

# **ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ**

**Οδηγία 2005/36/ΕΚ**

**Όλα όσα θέλετε να γνωρίζετε σχετικά με την αναγνώριση  
των επαγγελματικών προσόντων**

**66 ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ**

**66 ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ**

**Το παρόν έγγραφο προορίζεται για ενημερωτικούς σκοπούς. Το περιεχόμενό του δεν δεσμεύει ούτε την Επιτροπή ούτε τις υπηρεσίες της.**

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Αρ. Σελ.

<b>ΕΙΣΑΓΩΓΗ.....</b>	<b>6</b>
ΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ.....	6
ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ;.....	7
<b>I. ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 2005/36/ΕΚ;.....</b>	<b>8</b>
1) Επιθυμείτε να εργαστείτε ή να σπουδάσετε σε άλλο κράτος μέλος;.....	8
2) Ποιο επάγγελμα επιθυμείτε να ασκήσετε;.....	8
3) Ποια είναι η ιθαγένειά σας;.....	9
4) Υπάγεστε στην οδηγία εάν είστε υπήκοος τρίτης χώρας;.....	9
5) Σε ποια χώρα ενδιαφέρεστε να αναγνωριστούν τα επαγγελματικά σας προσόντα;.....	10
6) Σε ποια χώρα αποκτήσατε τα επαγγελματικά σας προσόντα;.....	11
7) Πώς μπορείτε να μάθετε αν αποκτήσατε τα προσόντα σας σε ένα κράτος μέλος ή σε μια τρίτη χώρα;.....	11
8) Η οδηγία ισχύει εάν έχετε λάβει την εκπαίδευσή σας εξ αποστάσεως ή σε ίδρυμα που λειτουργεί βάσει συμφωνίας δικαιόχρησης (franchise);.....	12
9) Το επάγγελμα που επιθυμείτε να ασκήσετε σε άλλο κράτος μέλος είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο σε αυτό το κράτος μέλος (κράτος μέλος υποδοχής);.....	13
10) Τι ισχύει εάν το επάγγελμα που θέλετε να ασκήσετε δεν είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο στο κράτος μέλος υποδοχής;.....	13
11) Το νομοθετικά κατοχυρωμένο επάγγελμα που θέλετε να ασκήσετε είναι το ίδιο με αυτό για το οποίο διαθέτετε προσόντα;.....	14
12) Το επάγγελμα που επιθυμείτε να ασκήσετε ή η εκπαίδευση που οδηγεί σε αυτό το επάγγελμα είναι νομοθετικά κατοχυρωμένα στο κράτος μέλος καταγωγής σας;.....	14
<b>II. ΠΟΙΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2005/36/ΕΚ ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΤΗ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ;.....</b>	<b>15</b>
13) Επιθυμείτε να ασκήσετε μια επαγγελματική δραστηριότητα προσωρινά σε άλλο κράτος μέλος ή να εγκατασταθείτε μόνιμα;.....	15
<b>A. ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ.....</b>	<b>16</b>
<b>A.1 Κοινοί κανόνες.....</b>	<b>16</b>
14) Ποιες προϋποθέσεις πρέπει να πληροίτε για να επωφεληθείτε του καθεστώτος της παροχής υπηρεσιών;.....	16
15) Τι σημαίνει «είμαι νόμιμα εγκατεστημένος»;.....	17
16) Χρειάζεται να προσκομίσετε κάποια δήλωση;.....	17

17)	Πώς μπορεί να μάθει κανείς αν και σε ποια αρχή πρέπει να υποβάλει τη δήλωση; .....	18
18)	Ποιες πληροφορίες χρειάζεται να αναφέρετε στη δήλωση;.....	18
19)	Ποια στοιχεία δεν μπορούν να σας ζητηθούν; .....	19
20)	Ποια δικαιολογητικά μπορεί να σας ζητηθεί να υποβάλετε συνοδευτικά της δήλωσης; .....	19
21)	Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής μπορεί να απαιτήσει να προσκομίσετε τα πρωτότυπα έγγραφα ή επικυρωμένα αντίγραφα;.....	20
22)	Τα έγγραφα θα πρέπει να είναι όλα μεταφρασμένα και οι μεταφράσεις πρέπει να είναι επικυρωμένες; .....	20
<b>A.2 Γενικό καθεστώς.....</b>		<b>21</b>
23)	Αφού υποβάλετε τη δήλωσή σας, από πότε μπορείτε να ασκήσετε τη δραστηριότητά σας;.....	21
<b>A.3 Καθεστώς εξαιρέσεων που ισχύει όταν το επάγγελμά σας ενέχει κινδύνους που συνδέονται με την υγεία ή τη δημόσια ασφάλεια.....</b>		<b>21</b>
24)	Η απάντηση στην ερώτηση 23 ισχύει για όλες τις περιπτώσεις; .....	21
25)	Ποια είναι τα επαγγέλματα που ενέχουν κινδύνους για την υγεία ή τη δημόσια ασφάλεια;.....	21
26)	Αυτό αφορά και τα τομεακά επαγγέλματα; .....	22
27)	Ο έλεγχος είναι συστηματικός; .....	22
28)	Εάν υποθέσουμε ότι γίνεται έλεγχος των προσόντων σας, χρειάζεται να προσκομίσετε συμπληρωματικά στοιχεία ή/και έγγραφα;.....	22
29)	Τι απόφαση μπορεί να λάβει η αρμόδια αρχή;.....	23
30)	Ποιο συμπληρωματικό μέτρο μπορεί να σας επιβάλει η αρμόδια αρχή και σε ποια περίπτωση; .....	23
31)	Εντός ποιας προθεσμίας πρέπει να λάβει απόφαση η αρμόδια αρχή;.....	24
32)	Τι γίνεται εάν η αρμόδια αρχή δεν ανταποκριθεί εντός της απαιτούμενης προθεσμίας; .....	24
<b>A.4 Κανόνες άσκησης δραστηριότητας.....</b>		<b>25</b>
33)	Ποιοι είναι οι κανόνες που πρέπει να τηρείτε κατά την άσκηση της δραστηριότητάς σας; .....	25
34)	Από ποιους κανόνες απαλλάσσεστε;.....	25
<b>B. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ .....</b>		<b>25</b>
<b>B.1 Κοινά σημεία για το σύνολο των επαγγελματιών .....</b>		<b>25</b>
35)	Πού πρέπει να απευθυνθείτε για να υποβάλετε την αίτηση αναγνώρισης; .....	25
36)	Ποια έγγραφα μπορεί να σας ζητήσει να υποβάλετε η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο επιθυμείτε να εργαστείτε; .....	26

36. α.	Δικαιολογητικά που αφορούν όλα τα επαγγέλματα.....	26
36.β.	Δικαιολογητικά για τα τομεακά επαγγέλματα .....	27
36.γ.	Δικαιολογητικά για τα επαγγέλματα της βιοτεχνίας, της βιομηχανίας και του εμπορίου .....	28
36.δ.	Δικαιολογητικά για τα επαγγέλματα του γενικού συστήματος.....	28
37)	Μπορείτε να προσκομίσετε με δική σας πρωτοβουλία συμπληρωματικά έγγραφα και είναι αυτό επιθυμητό;.....	28
38)	Μπορεί να απαιτήσει να προσκομίσετε τα πρωτότυπα έγγραφα ή επικυρωμένα αντίγραφα;.....	29
39)	Πρέπει να μεταφραστούν όλα τα δικαιολογητικά;.....	29
40)	Μέσα σε πόσο διάστημα πρέπει να διεκπεραιωθεί η αίτηση αναγνώρισής σας;.....	30
41)	Ποια είναι τα δικαιώματά σας εάν σας δοθεί η αναγνώριση;.....	30
<b>B. 2 Τομεακά επαγγέλματα.....</b>		<b>30</b>
42)	Ποια είναι η πορεία της εξέτασης της αίτησής σας;.....	30
43)	Ποιες προϋποθέσεις πρέπει να πληροίτε για να επωφεληθείτε της αυτόματης αναγνώρισης; .....	31
-	Ιατρός, νοσοκόμος υπεύθυνος για γενική περίθαλψη, οδοντίατρος, κτηνίατρος και φαρμακοποιός .....	31
-	Μαίες/Μαιευτές.....	31
-	Αρχιτέκτονες .....	32
44)	Υπάγεστε στην αυτόματη αναγνώριση εάν έχετε αποκτήσει τα προσόντα σας πριν από την ημερομηνία προσχώρησης της χώρας σας στην Ευρωπαϊκή Ένωση;.....	33
-	Ιατρός, νοσοκόμος υπεύθυνος για γενική περίθαλψη, οδοντίατρος, κτηνίατρος, μαία/μαιευτής και φαρμακοποιός.....	33
-	Αρχιτέκτονες .....	33
45)	Ποια διαδικασία αναγνώρισης ισχύει όταν δεν μπορεί να σας δοθεί η αυτόματη αναγνώριση;.....	34
<b>B.3 Επαγγέλματα της βιοτεχνίας, της βιομηχανίας και του εμπορίου .....</b>		<b>34</b>
46)	Ποια είναι η πορεία της εξέτασης της αίτησής σας;.....	34
47)	Ποιες προϋποθέσεις πρέπει να πληροίτε για να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση;.....	34
48)	Ποια διαδικασία ισχύει όταν δεν μπορεί να σας δοθεί η αυτόματη αναγνώριση; .....	35
<b>B.4 Επαγγέλματα που καλύπτονται από το γενικό σύστημα.....</b>		<b>35</b>
49)	Ποια είναι η πορεία της εξέτασης της αίτησής σας;.....	35
50)	Τι απόφαση μπορεί να λάβει η αρμόδια αρχή;.....	37

51)	Ποιες συμπληρωματικές απαιτήσεις μπορεί να σας επιβάλει η αρμόδια αρχή;.....	38
52)	Όταν απαιτείται κάποια πρακτική άσκηση ή δοκιμασία, μπορεί η αρχή να επιλέξει η ίδια ανάμεσα στην πρακτική άσκηση και τη δοκιμασία;.....	38
53)	Πώς να προετοιμαστείτε για τη δοκιμασία επάρκειας ή την πρακτική άσκηση προσαρμογής; .....	38
54)	Καλείστε εσείς ο ίδιος να βρείτε την πρακτική άσκηση προσαρμογής;.....	39
55)	Πώς πραγματοποιείται η πρακτική άσκηση προσαρμογής;.....	39
56)	Μπορείτε να λάβετε κάποια αμοιβή στο πλαίσιο της πρακτικής άσκησης προσαρμογής;.....	39
57)	Ποιο είναι το περιεχόμενο της δοκιμασίας επάρκειας;.....	39
58)	Πόσες δοκιμασίες επάρκειας πρέπει να οργανώνονται κάθε χρόνο;.....	40
59)	Μπορείτε να υποβληθείτε πολλές φορές στη δοκιμασία επάρκειας;.....	40
60)	Εντός ποιας προθεσμίας πρέπει να λάβει απόφαση η αρμόδια αρχή μετά τη συμμετοχή σας στη δοκιμασία επάρκειας ή στην πρακτική άσκηση προσαρμογής;.....	40
<b>III. ΕΞΟΔΑ.....</b>		<b>40</b>
61)	Μπορούν να σας ζητήσουν να συμμετάσχετε στα έξοδα επεξεργασίας του φακέλου σας;.....	40
62)	Μπορούν να σας ζητήσουν κάποια οικονομική συνδρομή για μια δοκιμασία επάρκειας ή πρακτική άσκηση προσαρμογής;.....	41
<b>IV. ΕΝΣΤΑΣΕΙΣ.....</b>		<b>41</b>
63)	Ποια είναι τα δικαιώματά σας για άσκηση ένδικων μέσων;.....	41
<b>V. ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ .....</b>		<b>41</b>
64)	Μπορεί να σας ζητηθεί να γνωρίζετε τη γλώσσα του κράτους μέλους υποδοχής; .....	41
65)	Μπορούν να σας επιβάλλουν συστηματικά εξετάσεις γλωσσομάθειας;.....	42
<b>VI. ΣΕ ΠΟΙΟΝ ΝΑ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ .....</b>		<b>42</b>
66)	Ποιος μπορεί να σας βοηθήσει σε εθνικό επίπεδο;.....	42

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

### ΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

Το δικαίωμα των πολιτών να ασκούν οικονομικές δραστηριότητες σε ένα άλλο κράτος μέλος αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα κατοχυρωμένο στη συνθήκη της ΕΕ. Εντούτοις, στο πλαίσιο των κανόνων της Εσωτερικής Αγοράς, κάθε κράτος μέλος έχει την ελευθερία να εξαρτήσει νομοθετικά την πρόσβαση σε ένα συγκεκριμένο επάγγελμα από την κατοχή ειδικών επαγγελματικών προσόντων τα οποία, παραδοσιακά, είναι τα επαγγελματικά προσόντα που αποκτούνται επί της εθνικής επικράτειας. Αυτό αποτελεί ένα εμπόδιο για την ελεύθερη κυκλοφορία των επαγγελματιών εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης αφού τα άτομα που διαθέτουν τα προσόντα για να ασκήσουν το ίδιο επάγγελμα σε ένα άλλο κράτος μέλος διαθέτουν άλλα επαγγελματικά προσόντα, ήτοι, εκείνα που απέκτησαν στο δικό τους κράτος μέλος.

Επομένως, τα θεσμικά όργανα της ΕΕ καθιέρωσαν κανόνες που διευκολύνουν την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων μεταξύ των κρατών μελών. Αυτός είναι ο σκοπός που επιδιώκεται με την οδηγία 2005/36/ΕΚ, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων. Αν και η αναγνώριση διευκολύνεται, ωστόσο δεν υφίσταται μία μοναδική λύση στην πρακτική που ακολουθείται στην αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η οδηγία 2005/36/ΕΚ είναι διαθέσιμη στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2005:255:0022:0142:EL:PDF>

Αυτήν την οδηγία ήρθε να συμπληρώσει ένας κώδικας δεοντολογίας τον οποίο ενέκρινε η ομάδα συντονιστών για την οδηγία 2005/36/ΕΚ (ομάδα που απαρτιζόταν από εκπροσώπους των κρατών μελών). Αυτός ο κώδικας εξηγεί ποιες είναι οι καλές και οι κακές εθνικές διοικητικές πρακτικές για την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων. Αυτός ο κώδικας είναι διαθέσιμος στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/future\\_en.htm#docs](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/future_en.htm#docs)

### ΠΩΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Ο ΠΑΡΩΝ ΟΔΗΓΟΣ;

Σκοπός του παρόντος οδηγού είναι να σας εξηγήσει με απλό τρόπο, υπό τη μορφή ερωταποκρίσεων, ποια είναι τα δικαιώματά σας, εφόσον επιθυμείτε να αναγνωριστούν τα επαγγελματικά σας προσόντα σε ένα άλλο κράτος μέλος. Θα βρείτε απαντήσεις σε 66 ερωτήματα με την εξής δομή.

Πρώτον, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να επωφεληθείτε των κανόνων της οδηγίας 2005/36/ΕΚ στη δική σας περίπτωση. Για το σκοπό αυτό, καλείστε να ανατρέξετε στις ερωτήσεις/ απαντήσεις που παρατίθενται **στο σημείο I** του παρόντος οδηγού.

Εάν επωφελείστε από τους κανόνες της οδηγίας, θα πρέπει τότε να αναρωτηθείτε αν επιθυμείτε να ασκήσετε το επάγγελμά σας σε άλλο κράτος μέλος επί μονίμου ή προσωρινής βάσης μετακινούμενοι σε άλλο κράτος μέλος (**βλέπε ερώτηση 13**). Μάλιστα, οι κανόνες της

οδηγίας δεν είναι οι ίδιοι σε όλες τις περιπτώσεις. Εάν επιθυμείτε να ασκήσετε το επάγγελμά σας προσωρινά μεταβαίνοντας σε άλλο κράτος μέλος, πρέπει να ανατρέξετε στο **σημείο II.A** του παρόντος οδηγού. Εάν επιθυμείτε να εγκατασταθείτε μόνιμα μεταβαίνοντας στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους, πρέπει να ανατρέξετε στο **σημείο II.B** του παρόντος οδηγού.

Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι κανόνες της οδηγίας διαφέρουν ανάλογα με το επάγγελμα που ασκείτε. Υπάρχουν τρεις μεγάλες κατηγορίες επαγγελμάτων που υπάγονται σε διαφορετικά καθεστάτα, ήτοι:

- τα επαγγέλματα εκείνα των οποίων οι ελάχιστες απαιτήσεις εκπαίδευσης έχουν εναρμονιστεί σε ευρωπαϊκό επίπεδο: ιατρός, νοσοκόμος υπεύθυνος για γενική περίθαλψη, οδοντίατρος, κτηνίατρος, μαία/ μαιευτής, φαρμακοποιός και αρχιτέκτονας. Αυτά τα επαγγέλματα καλούνται στον παρόντα οδηγό «τομεακά επαγγέλματα»,
- τα επαγγέλματα του τομέα της βιοτεχνίας, της βιομηχανίας και του εμπορίου που αναφέρονται στο Παράρτημα IV της οδηγίας 2005/36/EK,
- όλα τα λοιπά επαγγέλματα, τα οποία στον παρόντα οδηγό καλούνται «επαγγέλματα του γενικού συστήματος».

Έχει επομένως ουσιαστική σημασία να είστε απολύτως βέβαιος/η σε ποιο καθεστώς υπάγεται το επάγγελμα για το οποίο έχετε προσόντα και το οποίο επιθυμείτε να ασκήσετε σε άλλο κράτος μέλος. Θα βρείτε εξηγήσεις για τα διάφορα καθεστάτα που εφαρμόζονται σε όλη την έκταση του **σημείου II** του παρόντος οδηγού.

Τέλος, θα βρείτε πληροφορίες σχετικά με πρακτικά ζητήματα, όπως τις αμοιβές, τα ένδικα μέσα, τις γλωσσικές γνώσεις και τους φορείς στους οποίους μπορείτε να απευθύνεστε σε περίπτωση προβλήματος, αντίστοιχα στα σημεία **III**, **IV**, **V** και **VI** του οδηγού.

## **ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ;**

- 1) Εν γένει, θα βρείτε συμπληρωματικές πληροφορίες (διαθέσιμες στα γαλλικά, αγγλικά και γερμανικά) αναφορικά με την οδηγία 2005/36/EK στο δικτυακό τόπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση:  
[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/index_en.htm)
- 2) Τα κράτη μέλη είναι υποχρεωμένα να τηρούν την οδηγία 2005/36/EK. Οφείλουν να τη μεταφέρουν στην εθνική τους νομοθεσία. Εντούτοις, ο παρόν οδηγός δεν παρέχει πληροφορίες σχετικά με τους εθνικούς κανόνες για τη μεταφορά της οδηγίας 2005/36/EK. Μπορείτε να βρείτε οποιαδήποτε χρήσιμη πληροφορία σχετικά με τη διαδικασία της αναγνώρισης, και κυρίως τους ισχύοντες κανόνες σε εθνικό επίπεδο (απαιτούμενα δικαιολογητικά, κατοχυρωμένο επάγγελμα ή μη, βαθμός κατοχύρωσης, κ.λπ.), στα εθνικά σημεία επαφής. Εν γένει, τα τελευταία είναι υπεύθυνα να σας παρέχουν κάθε χρήσιμη πληροφορία στο πλαίσιο της αναγνώρισης των προσόντων σας. Ένας κατάλογος των σημείων επαφής είναι διαθέσιμος στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση:  
[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/contactpoints/index.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/contactpoints/index.htm)

- 3) Για όλες τις διατυπώσεις που πρέπει να διεκπεραιώσετε στο κράτος μέλος υποδοχής, μπορείτε να απευθύνεστε στα κέντρα ενιαίας εξυπηρέτησης, που δημιουργήθηκαν με την οδηγία 2006/123/EK σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά<sup>1</sup>.

## **I. ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΩΦΕΛΗΘΕΙΤΕ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ 2005/36/EK;**

Οι ερωτήσεις που ακολουθούν αποσκοπούν να σας βοηθήσουν να προσδιορίσετε αν μπορείτε ή όχι να επωφεληθείτε από τους κανόνες της οδηγίας 2005/36/EK. Αυτοί οι κανόνες δεν ισχύουν παρά μόνο εάν πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.

### **1) Επιθυμείτε να εργαστείτε ή να σπουδάσετε σε άλλο κράτος μέλος;**

Η οδηγία 2005/36/EK απευθύνεται αποκλειστικά στους επαγγελματίες με πλήρη προσόντα για την άσκηση ενός επαγγέλματος σε ένα κράτος μέλος και οι οποίοι επιθυμούν να ασκήσουν το ίδιο επάγγελμα σε κάποιο άλλο κράτος μέλος.

Δεν ισχύει για εκείνους που επιθυμούν να σπουδάσουν σε άλλο κράτος μέλος ούτε σε εκείνους οι οποίοι ξεκινούν κάποια εκπαίδευση σε ένα κράτος μέλος και επιθυμούν να τη συνεχίσουν σε κάποιο άλλο κράτος μέλος. Οι τελευταίοι μπορούν να απευθύνονται σε κέντρα (NARIC) που είναι αρμόδια να τους παρέχουν πληροφορίες σχετικά με την ακαδημαϊκή αναγνώριση των διπλωμάτων.

<http://www.enic-naric.net/>

### **2) Ποιο επάγγελμα επιθυμείτε να ασκήσετε;**

Η οδηγία 2005/36/EK δεν εφαρμόζεται στους επαγγελματίες εκείνους που καλύπτονται από ειδικές οδηγίες, όπως για παράδειγμα οι νόμιμοι ελεγκτές, οι οποίοι υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2006/43/EK, τους ασφαλιστικούς διαμεσολαβητές, που υπάγονται στην οδηγία 2002/92/EK, τους δικηγόρους, που επιθυμούν να εργαστούν σε κάποιο άλλο κράτος μέλος υπό τον τίτλο καταγωγής τους, οι οποίοι υπάγονται στις οδηγίες 77/249/ΕΟΚ και 98/5/EK.

Επίσης, στον τομέα των μεταφορών υπάρχει πληθώρα ειδικών οδηγιών.

*Παράδειγμα: είστε σλοβένος ελεγκτής εναέριας κυκλοφορίας κι επιθυμείτε να εργαστείτε στην Ιταλία: η αναγνώριση των επαγγελματικών σας προσόντων υπάγεται στην οδηγία 2006/23/EK. Είστε τσέχος πιλότος αεροπλάνων κι επιθυμείτε να εργαστείτε στην Πολωνία: υπάγεστε στην οδηγία 91/670/EK. Ομοίως, αρκετά επαγγέλματα του τομέα της ναυτιλίας υπάγονται στις οδηγίες 2005/45/EK και 2008/106/EK.*

<sup>1</sup> Εναπόκειται σε κάθε κράτος μέλος να αποφασίσει αν επιθυμεί να χρησιμοποιήσει αυτό το μέσο για τους υπαλλήλους και τους επαγγελματίες της υγείας (εκτός από τους κτηνιάτρους) στο μέτρο που αυτοί δεν καλύπτονται από την οδηγία 2006/123/EK.



Η οδηγία 2005/36/EK ισχύει επομένως για όλα τα επαγγέλματα που δεν καλύπτονται από μια συγκεκριμένη οδηγία. Θα βρείτε έναν κατάλογο – ενδεικτικό – των επαγγελμάτων που καλύπτονται από την οδηγία 2005/36/EK συμβουλευόμενοι τη βάση δεδομένων που διατίθεται στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/regprof/index.cfm?newlang=en](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/regprof/index.cfm?newlang=en)

Εάν επιθυμείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα επαγγέλματα που υπάγονται στην οδηγία 2005/36/EK, μπορείτε επίσης να απευθύνεστε στο σημείο επαφής του κράτους μέλους υποδοχής:

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/docs/contact-points/info-points\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/docs/contact-points/info-points_en.pdf)

### 3) Ποια είναι η ιθαγένειά σας;

Η οδηγία 2005/36/EOK ισχύει για τους υπηκόους 30 χωρών: των 27 κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς επίσης και των εξής τριών χωρών: Ισλανδία, Νορβηγία και Λιχτενστάιν.

Ισχύει για τα άτομα που, κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης αναγνώρισης, διαθέτουν την υπηκοότητα ενός εξ αυτών των 30 χωρών, ακόμα κι αν προηγουμένως διέθεταν άλλη υπηκοότητα. Ισχύει επίσης για τα άτομα με διπλή υπηκοότητα. Έτσι, για παράδειγμα, μπορεί να ισχύει για έναν αργεντινό υπήκοο που διαθέτει και την ιταλική υπηκοότητα.

Πρέπει να σημειωθεί ότι για την Ελβετία ισχύουν ειδικοί κανόνες σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων.

### 4) Υπάγεστε στην οδηγία εάν είστε υπήκοος τρίτης χώρας<sup>2</sup>;

Η οδηγία ισχύει επίσης για τους υπηκόους τρίτων χωρών που είναι μέλη της οικογενείας υπηκόου της Ευρωπαϊκής Ένωσης ο οποίος ασκεί το δικαίωμα της ελεύθερης κυκλοφορίας εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>3</sup>.

*Παράδειγμα: ένας αμερικανός ιατρός, κάτοχος βρετανικού πτυχίου, είναι παντρεμένος με βρετανίδα υπήκοο. Το ζευγάρι διαμένει στο Ηνωμένο Βασίλειο κι έπειτα αποφασίζει να εγκατασταθεί στη Γερμανία. Σε αυτήν την περίπτωση, η αναγνώριση, στη Γερμανία, του βρετανικού πτυχίου ιατρικής, που κατέχει ο αμερικανός ιατρός, πρέπει να γίνει σύμφωνα με τους κανόνες της οδηγίας 2005/36/EK.*

<sup>2</sup> Πρόκειται για χώρες εκτός των 30 χωρών που προαναφέρθηκαν με εξαίρεση την Ελβετία για την οποία ισχύουν ειδικοί κανόνες

<sup>3</sup> Οδηγία 2004/38/EK σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών (EE L 158 της 30.4.2004)

Η οδηγία ισχύει επίσης για τους υπηκόους τρίτων χωρών που τελούν υπό το καθεστώς του επί μακρόν διαμένοντος<sup>4</sup>. Εντούτοις, τα δικαιώματα των επί μακρόν διαμενόντων είναι περισσότερο περιορισμένα από εκείνα των μελών της οικογένειας πολίτη της ΕΕ. Συνεπώς, η οδηγία δεν ισχύει στο Ηνωμένο Βασίλειο, στην Ιρλανδία και στη Δανία και καλύπτει μόνο τη μόνιμη εγκατάσταση. Δεν ισχύει για τις περιπτώσεις προσωρινής παροχής υπηρεσιών (βλέπε ερώτηση 13).

Ισχύει επίσης για τους υπηκόους τρίτων χωρών που τελούν υπό το καθεστώς του πρόσφυγα σε ένα κράτος μέλος<sup>5</sup>. Ο πρόσφυγας πρέπει να αντιμετωπίζεται στο κράτος μέλος που του χορήγησε το καθεστώς αυτό ως υπήκοος αυτού. Εάν ένας πρόσφυγας διαθέτει επαγγελματικά προσόντα κτηθέντα σε κάποιο άλλο κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το κράτος μέλος που του χορήγησε το καθεστώς του πρόσφυγα οφείλει να αναγνωρίσει αυτά τα επαγγελματικά προσόντα σύμφωνα με την οδηγία 2005/36/ΕΚ.

*Παράδειγμα: ένας ιρακινός υπήκοος, κάτοχος ολλανδικού πτυχίου φαρμακοποιού, ο οποίος διαθέτει καθεστώς πρόσφυγα στο Βέλγιο, δικαιούται να του αναγνωριστεί το πτυχίο φαρμακοποιού στο Βέλγιο σύμφωνα με τους κανόνες της οδηγίας 2005/36/ΕΚ. Αντιθέτως, εάν αποφασίσει να εγκατασταθεί στη Δανία δεν θα μπορέσει να επωφεληθεί από τους κανόνες της οδηγίας 2005/36/ΕΚ.*

Από τις 19 Ιουνίου 2011<sup>6</sup>, θα ισχύει επίσης για τους υπηκόους τρίτων χωρών, πτυχιούχους τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, στους οποίους έχει γίνει προσφορά εργασίας (δικαιούχους της «μπλε κάρτας»), αλλά μόνο για τις δραστηριότητες που ασκούν ως μισθωτοί. Ωστόσο, δεν θα ισχύει στο Ηνωμένο Βασίλειο, την Ιρλανδία και τη Δανία.

## **5) Σε ποια χώρα ενδιαφέρεστε να αναγνωριστούν τα επαγγελματικά σας προσόντα;**

Η οδηγία 2005/36/ΕΚ ισχύει στις 30 χώρες που αναφέρθηκαν στην ερώτηση 3<sup>7</sup>.

Ισχύει για τα άτομα που επιδιώκουν να ασκήσουν επαγγελματική δραστηριότητα σε κάποιο άλλο κράτος μέλος. Αυτό σημαίνει ότι το κράτος μέλος ή η χώρα στην οποία επιθυμείτε να ασκήσετε το επάγγελμά σας πρέπει να είναι άλλη από εκείνη στην οποία αποκτήσατε τα προσόντα σας. Η ύπαρξη ενός «διασυνοριακού» στοιχείου είναι απαραίτητη. Ως εκ τούτου, δεν ισχύει σε καθαρά εσωτερικές υποθέσεις μιας χώρας.

<sup>4</sup> Οδηγία 2003/109/ΕΚ σχετικά με το καθεστώς υπηκόων τρίτων χωρών οι οποίοι είναι επί μακρόν διαμένοντες (ΕΕ L 16 της 23.1.2004)

<sup>5</sup> Οδηγία 2004/83/ΕΚ για θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων για την αναγνώριση και το καθεστώς των υπηκόων τρίτων χωρών ή των απάτριδων ως προσφύγων ή ως προσώπων που χρήζουν διεθνούς προστασίας για άλλους λόγους (ΕΕ L 304 της 30.9.2004)

<sup>6</sup> Οδηγία 2009/50/ΕΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, σχετικά με τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής υπηκόων τρίτων χωρών με σκοπό την απασχόληση υψηλής ειδίκευσης (ΕΕ L 155 της 18.6.2009)

<sup>7</sup> Για την Ελβετία ισχύουν ειδικοί κανόνες.

*Παράδειγμα: η οδηγία μπορεί να ισχύει για έναν μηχανικό ιταλικής υπηκοότητας, με πλήρη προσόντα κτηθέντα στην Ιταλία, ο οποίος θέλει να ασκήσει το επάγγελμα του μηχανικού στην Ισπανία, για έναν κινησιοθεραπευτή γαλλικής υπηκοότητας, με πλήρη προσόντα κτηθέντα στο Βέλγιο, ο οποίος θέλει να εργαστεί ως κινησιοθεραπευτής στη Γαλλία.*

*Αντιθέτως, δεν ισχύει για έναν ιατρό ουγγρικής υπηκοότητας ο οποίος απέκτησε τα προσόντα του στην Ουγγαρία και επιθυμεί να εργαστεί στην Ουγγαρία.*

## **6) Σε ποια χώρα αποκτήσατε τα επαγγελματικά σας προσόντα;**

Η οδηγία 2005/36/EK ισχύει εάν αποκτήσατε τα επαγγελματικά σας προσόντα σε μία από τις 30 χώρες που αναφέρθηκαν στην ερώτηση 3.

Εάν αποκτήσατε τα επαγγελματικά σας προσόντα σε μια τρίτη χώρα<sup>8</sup>, η οδηγία 2005/36/EK δεν ισχύει για ένα κράτος μέλος που δέχεται για πρώτη φορά εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης αίτηση αναγνώρισης των επαγγελματικών σας προσόντων («η πρώτη αίτηση αναγνώρισης»).

*Παράδειγμα: είστε γάλλος υπήκοος και αποκτήσατε επαγγελματική εκπαίδευση λογοθεραπευτή στον Καναδά. Η «πρώτη» αναγνώριση αυτής της εκπαίδευσης σε χώρα της Κοινότητας (π.χ., στη Γαλλία) δεν υπάγεται στην οδηγία 2005/36/EK, αλλά στο εθνικό δίκαιο αυτού του κράτους.*

Η οδηγία 2005/36/EK δεν ισχύει παρά μόνο μετά τη δεύτερη αίτηση αναγνώρισης, εάν πληρούνται οι προϋποθέσεις για να υπαχθείτε σε αυτήν.

*Παράδειγμα: αφού λάβετε την αναγνώριση του καναδικού πτυχίου λογοθεραπευτή στη Γαλλία επιθυμείτε να εργαστείτε στο Βέλγιο.*

## **7) Πώς μπορείτε να μάθετε αν αποκτήσατε τα προσόντα σας σε ένα κράτος μέλος ή σε μια τρίτη χώρα<sup>9</sup>;**

Έχετε αποκτήσει τα προσόντα σας σε ένα κράτος μέλος εάν τα προσόντα σας χορηγήθηκαν από κάποια αρμόδια αρχή ενός κράτους μέλους και εάν πραγματοποιήσατε την επαγγελματική σας εκπαίδευση συνολικά σε κάποιο κράτος μέλος ή εάν αποκτήσατε την επαγγελματική σας εκπαίδευση πρωτίστως σε ένα κράτος μέλος.

<sup>8</sup> Πρόκειται για χώρες εκτός των 30 χωρών που προαναφέρθηκαν με εξαίρεση την Ελβετία για την οποία ισχύουν ειδικοί κανόνες

<sup>9</sup> Πρόκειται για χώρες εκτός των 30 χωρών που προαναφέρθηκαν με εξαίρεση την Ελβετία για την οποία ισχύουν ειδικοί κανόνες

*Παράδειγμα: εάν παρακολουθήσατε πενταετή εκπαίδευση μηχανικού, εκ των οποίων τα 2 έτη τα παρακολουθήσατε στις Ηνωμένες Πολιτείες και τα άλλα τρία 3 στη Δανία και αποκτήσατε τα προσόντα σας από δανική αρχή, διαθέτετε προσόντα από τη Δανία, ήτοι προσόντα ενός κράτους μέλους. Από την άλλη, εάν έχετε παρακολουθήσει την επαγγελματική σας εκπαίδευση για 3 έτη στις Ηνωμένες Πολιτείες και για 2 έτη στη Δανία, διαθέτετε αμερικανικό δίπλωμα, ήτοι δίπλωμα τρίτης χώρας. Τέλος, εάν έχετε παρακολουθήσει την επαγγελματική σας κατάρτιση για 3 έτη στη Δανία και τα υπόλοιπα δύο στις Ηνωμένες Πολιτείες, αλλά το δίπλωμά σας χορηγήθηκε από αμερικανική αρχή, επίσης έχετε αμερικανικό δίπλωμα (βλέπε επίσης ερώτηση 6.)*

Εντούτοις, αυτή η λογική δεν ισχύει για τους επαγγελματίες για τους οποίους οι ελάχιστες απαιτήσεις εκπαίδευσης έχουν εναρμονιστεί σε ευρωπαϊκό επίπεδο (ιατροί, νοσοκόμοι υπεύθυνοι για γενική περίθαλψη, οδοντίατροι, κτηνίατροι, μαίες/μαιευτήρες, φαρμακοποιοί). Γι' αυτά τα επαγγέλματα, εφόσον ένα κράτος μέλος χορηγεί εθνικό δίπλωμα, πρόκειται πάντα για δίπλωμα αυτού του κράτους μέλους, ανεξάρτητα από τη διάρκεια της εκπαίδευσης που έχει παρασχεθεί σε τρίτη χώρα. Πράγματι, το κράτος μέλος μπορεί να χορηγήσει το εν λόγω εθνικό δίπλωμα μόνο εάν πληρούνται οι ελάχιστες απαιτήσεις εκπαίδευσης που ορίζονται στην οδηγία.

## **8) Η οδηγία ισχύει εάν έχετε λάβει την εκπαίδευσή σας εξ αποστάσεως ή σε ίδρυμα που λειτουργεί βάσει συμφωνίας δικαιόχρησης (franchise);**

Η οδηγία 2005/36/EK δεν επιβάλλει να έχετε λάβει την εκπαίδευσή σας στο κράτος μέλος στο οποίο σας χορηγήθηκε το δίπλωμα. Επομένως, μπορείτε να έχετε λάβει την εκπαίδευσή σας εξ αποστάσεως ή σε ίδρυμα που λειτουργεί βάσει συμφωνίας δικαιόχρησης. Το εν λόγω ίδρυμα είναι ίδρυμα το οποίο έχει συνάψει συμφωνία δικαιόχρησης με εκπαιδευτικό ίδρυμα που εδρεύει σε κάποιο άλλο κράτος μέλος. Στο πλαίσιο αυτής της συμφωνίας, η εκπαίδευση παρέχεται από το ίδρυμα που λειτουργεί βάσει συμφωνίας δικαιόχρησης, αλλά πρόκειται για εκπαίδευση η εγκυρότητα της οποίας ελέγχεται από το εκπαιδευτικό ίδρυμα που εδρεύει στο άλλο κράτος μέλος και το δίπλωμα χορηγείται από αυτό το ίδρυμα. Επομένως, πρόκειται για δίπλωμα άλλου κράτους μέλους.

*Παράδειγμα: αρκετά βρετανικά πανεπιστήμια έχουν συνάψει συμφωνίες δικαιόχρησης με ελληνικά εκπαιδευτικά ιδρύματα. Ένας Έλληνας υπήκοος ο οποίος, για παράδειγμα, ακολουθεί στην Ελλάδα, σε ένα από τα εν λόγω ιδρύματα, εκπαίδευση μηχανικού θα δικαιούται, μετά την ολοκλήρωση της εκπαίδευσης και αφού επιτύχει στις εξετάσεις, δίπλωμα μηχανικού του βρετανικού πανεπιστημίου. Πρόκειται σαφώς για δίπλωμα άλλου κράτους μέλους.*

Για να ισχύει η οδηγία σε «δίπλωμα δικαιόχρησης», πρέπει η εκπαίδευση την οποία παρέχει το ίδρυμα που λειτουργεί βάσει συμφωνίας δικαιόχρησης να είναι επισήμως επικυρωμένη από το ίδρυμα που χορηγεί το δίπλωμα. Επίσης, πρέπει το δίπλωμα «δικαιόχρησης» να είναι το ίδιο με εκείνο που χορηγείται όταν η εκπαίδευση λαμβάνεται εξ ολοκλήρου στο κράτος μέλος όπου εδρεύει το ίδρυμα που χορηγεί το δίπλωμα. Τέλος, το δίπλωμα «δικαιόχρησης» πρέπει να παρέχει τα ίδια δικαιώματα πρόσβασης στο επάγγελμα στο κράτος μέλος όπου εδρεύει το ίδρυμα που χορηγεί το δίπλωμα..

**9) Το επάγγελμα που επιθυμείτε να ασκήσετε σε άλλο κράτος μέλος είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο σε αυτό το κράτος μέλος (κράτος μέλος υποδοχής);**

Η οδηγία 2005/36/EK ισχύει μόνο για τα κατοχυρωμένα επαγγέλματα στο κράτος μέλος υποδοχής, με άλλα λόγια για εκείνα τα επαγγέλματα η πρόσβαση στα οποία ή η άσκηση των οποίων στο κράτος μέλος υποδοχής προϋποθέτει την κατοχή ορισμένων καθορισμένων επαγγελματικών προσόντων σύμφωνα με νόμο ή κανονιστική ρύθμιση ή διοικητική διάταξη. Η οδηγία 2005/36/EK θα ισχύει επομένως, στην περίπτωσή σας, εάν το επάγγελμα που θέλετε να ασκήσετε σε ένα κράτος μέλος υποδοχής είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο σε αυτό το κράτος μέλος.

*Παράδειγμα: στη Γαλλία, ο νόμος προβλέπει ότι εκείνα τα πρόσωπα που είναι κάτοχοι κρατικού πιστοποιητικού δασκάλου του σκι έχουν δικαίωμα να ασκούν το επάγγελμα του δασκάλου του σκι επί της εθνικής επικράτειας. Το επάγγελμα του δασκάλου του σκι είναι επομένως κατοχυρωμένο νομοθετικά στη Γαλλία και κατά συνέπεια, η οδηγία 2005/36/EK θα ισχύει εάν επιθυμείτε να εργαστείτε στη Γαλλία ως δάσκαλος του σκι.*

Για να μάθετε εάν το επάγγελμα είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο στο κράτος μέλος υποδοχής μπορείτε να απευθύνεστε στο σημείο επαφής του κράτους μέλους υποδοχής:

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/docs/contact-points/info-points\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/docs/contact-points/info-points_en.pdf) , Θα βρείτε τον κατάλογο (ενδεικτικό και μη εξαντλητικό) των νομοθετικά κατοχυρωμένων επαγγελμάτων που υπάγονται στην οδηγία 2005/36/EK στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/regprof/index.cfm?newlang=en](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/regprof/index.cfm?newlang=en)

Πρέπει να επισημανθεί ότι τα επαγγέλματα του ιατρού, του νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη, της μαίας/ του μαιευτή, του φαρμακοποιού, του κτηνιάτρου και του οδοντιάτρου είναι νομοθετικά κατοχυρωμένα σε όλα τα κράτη μέλη.

**10) Τι ισχύει εάν το επάγγελμα που θέλετε να ασκήσετε δεν είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο στο κράτος μέλος υποδοχής;**

Σε αυτήν την περίπτωση, η πρόσβαση είναι ελεύθερη και δεν χρειάζεται να ζητήσετε την αναγνώριση των επαγγελματικών σας προσόντων. Μπορείτε να αρχίσετε να ασκείτε το επάγγελμά σας στο κράτος μέλος υποδοχής υπό τους ίδιους όρους που το ασκούν οι υπήκοοι αυτού του κράτους μέλους. Δεν χρειάζεται να προσκομίσετε κάποιο έγγραφο αναγνώρισης προερχόμενο από κάποια επίσημη αρχή. Σε αυτήν την περίπτωση, η αξία που θα δοθεί στα προσόντα σας εξαρτάται από την κατάσταση της αγοράς εργασίας και τη συμπεριφορά αυτής της αγοράς και όχι από νομικούς κανόνες.

Εντούτοις, υπάρχει πιθανότητα το επάγγελμά σας να μην είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο ως τέτοιο στο κράτος μέλος υποδοχής, αλλά να μη μπορούμε παρ' όλα ταύτα να πούμε ότι η άσκησή του είναι ελεύθερη. Μάλιστα, είναι πιθανό το

επάγγελμά σας να μην υφίσταται ως ανεξάρτητο επάγγελμα στο κράτος μέλος υποδοχής, γιατί οι δραστηριότητες που ανήκουν στο επάγγελμά σας στο κράτος μέλος καταγωγής σας αποτελούν μέρος κάποιου άλλου επαγγέλματος στο κράτος μέλος υποδοχής και, ως εκ τούτου, προορίζονται να ασκούνται από αυτούς τους επαγγελματίες. Σε αυτήν την περίπτωση, εάν το ζητήσετε, μπορεί να σας δοθεί μερική πρόσβαση στο επάγγελμα.

*Παράδειγμα 1: είστε καθηγητής μαθηματικών στη Γαλλία και επιθυμείτε να ασκήσετε αυτό το επάγγελμα στη Γερμανία, όμως στη Γερμανία, οι καθηγητές είναι υποχρεωμένοι να διδάσκουν δύο μαθήματα. Σε αυτήν την περίπτωση, οι γερμανικές αρχές οφείλουν να σας χορηγήσουν μερική πρόσβαση στο επάγγελμα, ήτοι να σας επιτρέψουν να διδάξετε μόνο μαθηματικά.*

*Παράδειγμα 2: έχετε παρακολουθήσει ειδική εκπαίδευση ψυχοθεραπευτή σε ένα κράτος μέλος και επιθυμείτε να εργαστείτε ως ψυχοθεραπευτής σε άλλο κράτος μέλος στο οποίο η ψυχοθεραπεία δεν είναι αυτόνομο επάγγελμα, αλλά αποτελεί μέρος της ιατρικής και ασκείται αποκλειστικά από ιατρούς-ψυχιάτρους. Δεν θα μπορέσετε να ασκήσετε αυτό το επάγγελμα εάν δεν είστε κι εσείς ο ίδιος ιατρός-ψυχίατρος.*

**11) Το νομοθετικά κατοχυρωμένο επάγγελμα που θέλετε να ασκήσετε είναι το ίδιο με αυτό για το οποίο διαθέτετε προσόντα;**

Η οδηγία 2005/36/EK ισχύει μόνο εάν το κατοχυρωμένο επάγγελμα που θέλετε να ασκήσετε στο κράτος μέλος υποδοχής είναι το ίδιο με το επάγγελμα για το οποίο διαθέτετε πλήρη προσόντα στο κράτος μέλος καταγωγής σας.

*Παραδείγματα: η οδηγία 2005/36/EK δεν ισχύει εάν διαθέτετε πλήρη προσόντα για να ασκήσετε το επάγγελμα του μεσίτη στην Ισπανία και επιθυμείτε να ασκήσετε στη Γαλλία το επάγγελμα του δικηγόρου.*

**12) Το επάγγελμα που επιθυμείτε να ασκήσετε ή η εκπαίδευση που οδηγεί σε αυτό το επάγγελμα είναι νομοθετικά κατοχυρωμένα στο κράτος μέλος καταγωγής σας;**

Αυτό το θέμα δεν αφορά τα επαγγέλματα του ιατρού, του νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη, του οδοντίατρου, του κτηνιάτρου, της μαίας/ του μαιευτή και του φαρμακοποιού. Το ίδιο ισχύει και για τα επαγγέλματα της βιοτεχνίας, του εμπορίου και της βιομηχανίας που αναφέρονται στο Παράρτημα IV της οδηγίας 2005/36/EK, εφόσον τυγχάνουν της αυτόματης αναγνώρισης στο πλαίσιο του καθεστώτος της εγκατάστασης (βλέπε ερώτηση 47), όπως και για τους αρχιτέκτονες που τυγχάνουν της αυτόματης αναγνώρισης στο πλαίσιο του καθεστώτος της εγκατάστασης (βλέπε ερώτηση 43).

Εάν ούτε το επάγγελμα για το οποίο διαθέτετε προσόντα ούτε η εκπαίδευση που οδηγεί σε αυτό το επάγγελμα δεν είναι νομοθετικά κατοχυρωμένα στο κράτος μέλος στο οποίο έχετε αποκτήσει τα προσόντα σας, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής μπορεί να απαιτήσει να έχετε ασκήσει το εν λόγω επάγγελμα για διάστημα

τουλάχιστον δύο ετών σε ένα κράτος μέλος που δεν έχει κατοχυρώσει νομοθετικά το επάγγελμα (βλέπε ερώτηση 9 για τον ορισμό του νομοθετικά κατοχυρωμένου επαγγέλματος).

Μια εκπαίδευση είναι νομοθετικά κατοχυρωμένη όταν το επίπεδό της και το περιεχόμενό της καθορίζονται ή ελέγχονται από το κράτος μέλος στο οποίο αυτή πραγματοποιείται (για τον ορισμό του νομοθετικά κατοχυρωμένου επαγγέλματος, βλέπε ερώτηση 9).

Για να μάθετε αν το επάγγελμα ή η εκπαίδευση είναι νομοθετικά κατοχυρωμένη μπορείτε να απευθύνεστε στο σημείο επαφής του κράτους μέλους καταγωγής:

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/docs/contact-points/info-points\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/docs/contact-points/info-points_en.pdf) , Θα βρείτε τον κατάλογο (ενδεικτικό και μη εξαντλητικό) των νομοθετικά κατοχυρωμένων επαγγελμάτων που υπάγονται στην οδηγία 2005/36/EK στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/regprof/index.cfm?newlang=en](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/regprof/index.cfm?newlang=en)

## **II. ΠΟΙΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2005/36/EK ΙΣΧΥΟΥΝ ΣΤΗ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ;**

### **13) Επιθυμείτε να ασκήσετε μια επαγγελματική δραστηριότητα προσωρινά σε άλλο κράτος μέλος ή να εγκατασταθείτε μόνιμα;**

Το ισχύον καθεστώς θα διαφέρει ανάλογα με το αν θέλετε να εγκατασταθείτε σε άλλο κράτος μέλος ή απλά να εργαστείτε εκεί προσωρινά, μετακινούμενος σε αυτό το κράτος μέλος.

Εγκαθίσταστε στην περίπτωση που παραμένετε σε ένα κράτος μέλος επί σταθερής και μακρόχρονης βάσης.

*Παράδειγμα: ένας βέλγος λογοθεραπευτής που εγκαταλείπει το Βέλγιο και ανοίγει ιατρείο στη Γαλλία εγκαθίσταται στη Γαλλία. Ένας σλοβάκος μηχανικός που απασχολείται σε μια τσεχική επιχείρηση με σύμβαση αορίστου χρόνου είναι εγκατεστημένος στην Τσεχική Δημοκρατία.*

Σε αυτές τις περιπτώσεις, δικαιούστε να επωφεληθείτε από τους κανόνες της οδηγίας 2005/36/EK που αφορούν την εγκατάσταση.

Αντιθέτως, εάν έχετε ήδη εγκατασταθεί νόμιμα σε ένα κράτος μέλος κατά την έννοια της οδηγίας 2005/36/EK (βλέπε ερώτηση 15) και επιθυμείτε να ασκήσετε προσωρινά το επάγγελμά σας σε άλλο κράτος μέλος, παρέχετε μια υπηρεσία σε αυτό το κράτος μέλος και, κατά συνέπεια, δικαιούστε να επωφεληθείτε από τους κανόνες της οδηγίας 2005/36/EK που αφορούν την παροχή υπηρεσιών. Ο προσωρινός χαρακτήρας της παροχής υπηρεσιών εκτιμάται κατά περίπτωση.

*Παράδειγμα: ένας ισπανός κτηνίατρος ο οποίος εργάζεται ως αντικαταστάτης για διάστημα τριών μηνών σε ένα κτηνιατρείο στην Πορτογαλία παρέχει μια υπηρεσία στην Πορτογαλία. Ένας εσθονός ιατρός ο οποίος πηγαίνει τρεις ημέρες το μήνα να περιθάλψει ασθενείς στη Λετονία παρέχει μια υπηρεσία στη Λετονία. Υπηρεσία παρέχει, επίσης, ένας ισπανός επαγγελματίας δότης ο οποίος πάει να εργαστεί σε μια πλατφόρμα εξόρυξης πετρελαίου στο Ηνωμένο Βασίλειο για τέσσερις μήνες.*

## **A. ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ**

Εάν επιθυμείτε να ασκήσετε το επάγγελμά σας προσωρινά σε άλλο κράτος μέλος, μεταβαίνοντας σε αυτό το κράτος μέλος, υπάγεστε σε πιο χαλαρούς κανόνες από ό,τι αν επιθυμούσατε να εγκατασταθείτε μόνιμα, αρκεί ωστόσο να πληρούνται κάποιες προϋποθέσεις. Στην πλειονότητα των περιπτώσεων, δεν υπάγεστε σε έλεγχο των προσόντων σας και μπορείτε να ασκήσετε άμεσα τη δραστηριότητά σας. Εντούτοις, ενδέχεται να κληθείτε να παρέχετε κάποιες πληροφορίες στην αρχή του κράτους υποδοχής. Οι ακόλουθες ερωτήσεις σκοπό έχουν να σας δείξουν ποιες διατυπώσεις μπορεί να χρειαστεί να διεκπεραιώσετε και να σας διευκρινίσουν ποια είναι τα δικαιώματά σας, εάν υποτεθεί ότι γίνει κάποιος έλεγχος των προσόντων σας ή εν απουσία τέτοιου ελέγχου.

### **A.1 Κοινοί κανόνες**

#### **14) Ποιες προϋποθέσεις πρέπει να πληροίτε για να επωφεληθείτε του καθεστώτος της παροχής υπηρεσιών;**

- Πρέπει να είστε νομίμως εγκατεστημένος σε ένα από τα 27 κράτη μέλη ή μία από τις εξής 3 χώρες: Νορβηγία, Ισλανδία και Λιχτενστάιν.

Εάν η χώρα στην οποία είστε εγκατεστημένος δεν κατοχυρώνει το επάγγελμα για το οποίο διαθέτετε προσόντα ούτε την εκπαίδευση που προετοιμάζει για αυτό το επάγγελμα (βλέπε ερωτήσεις 9 έως 12), το κράτος υποδοχής μπορεί να απαιτήσει να έχετε ασκήσει το εν λόγω επάγγελμα για δύο χρόνια στο κράτος εγκατάστασης. Εντούτοις, αυτή η απαίτηση δεν μπορεί να σας επιβληθεί, εάν είστε αρχιτέκτονας που υπάγεται την αυτόματη αναγνώριση (βλέπε ερώτηση 43) ή εάν ασκείτε ένα επάγγελμα της βιοτεχνίας, του εμπορίου ή της βιομηχανίας που αναφέρεται στο Παράρτημα IV της οδηγίας 2005/36/EK και πληροίτε τις προϋποθέσεις για να τύχετε του καθεστώτος αυτόματης αναγνώρισης στο πλαίσιο της εγκατάστασης (βλέπε ερώτηση 47).

- Μετακινήστε όντως στην επικράτεια του κράτους μέλους υποδοχής. Αντιθέτως, εάν παρέχετε μια υπηρεσία στο κράτος μέλος υποδοχής, χωρίς να εγκαταλείψετε το κράτος μέλος καταγωγής σας, ισχύει η οδηγία 2000/31/EK για το ηλεκτρονικό εμπόριο ή η οδηγία 2006/123/EK όσον αφορά τις υπηρεσίες δια αλληλογραφίας ή τηλεφώνου και όχι η οδηγία 2005/36/EK σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων.



## 15) Τι σημαίνει «είμαι νόμιμα εγκατεστημένος»;

Θεωρείται ότι έχετε εγκατασταθεί νόμιμα, όταν πληροίτε όλες τις προϋποθέσεις για την άσκηση ενός επαγγέλματος σε ένα κράτος μέλος και δεν σας έχει απαγορευτεί, έστω και προσωρινά, η άσκηση αυτού του επαγγέλματος. Μπορείτε να είστε νόμιμα εγκατεστημένος ως ελεύθερος επαγγελματίας ή ως μισθωτός. Δεν χρειάζεται απαραίτητα να ασκείτε πραγματικά το οικείο επάγγελμα κατά τη στιγμή που προτίθεστε να παρέχετε την υπηρεσία.

*Παράδειγμα 1: είστε γάλλος αρχιτέκτονας εγγεγραμμένος στα επαγγελματικά μητρώα, είστε νόμιμα εγκατεστημένος στη Γαλλία έστω κι αν δεν ασκείτε ακόμα στην πράξη το επάγγελμα του αρχιτέκτονα στη Γαλλία. Αντίθετα, εάν δεν έχετε ακόμα εγγραφεί στα μητρώα, δεν θεωρείστε νόμιμα εγκατεστημένος.*

*Παράδειγμα 2: εργάζεστε στο Βέλγιο ως μισθωτός κτηνίατρος σε μια κτηνιατρική κλινική. Είστε νόμιμα εγκατεστημένος στο Βέλγιο.*

## 16) Χρειάζεται να προσκομίσετε κάποια δήλωση;

Αυτό εξαρτάται από την εθνική νομοθεσία.

Την πρώτη φορά που παρέχετε μια υπηρεσία στην επικράτεια άλλου κράτους μέλους, αυτό το κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει να το ενημερώσετε σχετικά, προσκομίζοντας μια δήλωση. Σε καμία περίπτωση δεν πρόκειται για αίτηση χορήγησης άδειας άσκησης του επαγγέλματος. Η οδηγία δεν υποχρεώνει τα κράτη μέλη να απαιτούν τέτοια δήλωση. Αποτελεί μια επιλογή που οφείλουν να εφαρμόζουν τα κράτη μέλη, εντός των περιορισμών της οδηγίας και της Συνθήκης. Εάν το κράτος μέλος επιλέξει να απαιτεί τέτοια δήλωση, αυτή η δήλωση ισχύει για ένα έτος. Μετά την πάροδο του ενός έτους, εάν επιθυμείτε και πάλι να παρέχετε υπηρεσίες στην επικράτεια αυτού του κράτους μέλους, το κράτος μέλος μπορεί να απαιτήσει να το ενημερώσετε εκ νέου, προσκομίζοντας μια δήλωση και πάλι ισχύος ενός έτους. Έτσι, μπορεί να χρειαστεί να προσκομίζετε μια δήλωση το χρόνο, εάν κατά τη διάρκεια του εν λόγω έτους προτίθεστε να παρέχετε υπηρεσίες στην επικράτεια αυτού του κράτους μέλους.

Η δήλωση πρέπει να είναι γραπτή, αλλά μπορείτε να την αποστείλετε με οποιοδήποτε μέσο: απλή επιστολή, συστημένη επιστολή, φαξ, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, κ.λπ.

Μπορείτε να υποβάλετε αυτήν τη δήλωση οποτεδήποτε, προτού παράσχετε για πρώτη φορά την υπηρεσία. Το κράτος μέλος υποδοχής δεν μπορεί να απαιτήσει να του αποστείλετε αυτήν τη δήλωση έναν ορισμένο αριθμό μηνών ή ημερών πριν από την έναρξη της παροχής υπηρεσιών σας. Οφείλετε ωστόσο να γνωρίζετε ότι, ανάλογα με την κατάσταση σας, η εξέταση της δήλωσής σας μπορεί να απαιτήσει από 0 έως 5 μήνες (βλέπε ερωτήσεις 23 και 31). Μπορείτε επίσης να υποβάλετε αυτήν τη δήλωση και στην περίπτωση που δεν γνωρίζετε ακόμα πότε θα παρέχετε μια υπηρεσία σε αυτό το κράτος μέλος. Ό,τι και να ισχύει, εσείς θα κρίνετε ποια είναι η καταλληλότερη

στιγμή για να υποβάλετε τη δήλωση, πριν από την πρώτη παροχή υπηρεσιών, ανάλογα με την περίπτωση σας.

*Παράδειγμα: είστε γερμανός δάσκαλος του σκι και θέλετε, για πρώτη φορά, να ασκήσετε το επάγγελμά σας στην Αυστρία για 2 ή 3 εβδομάδες κατά τη διάρκεια της επόμενης εποχής του σκι, χωρίς να γνωρίζετε ακόμα πού και πότε. Μπορείτε να υποβάλετε τη δήλωση τον Ιούνιο ή τον Ιούλιο του προηγούμενου έτους προκειμένου να είστε βέβαιοι, σε περίπτωση που τα προσόντα σας ελεγχτούν, ότι θα μπορούσατε να ασκήσετε το επάγγελμα στην αυστριακή επικράτεια την κατάλληλη στιγμή. Εάν αντίθετα, ήδη στη διάρκεια των προηγούμενων ετών, παρείχατε υπηρεσίες επί αυστριακού εδάφους, δεν μπορεί πλέον να υποβληθείτε σε έλεγχο των προσόντων σας και μπορείτε να ασκήσετε το επάγγελμά σας αμέσως μόλις στείλετε τη δήλωση. Μπορείτε επομένως να υποβάλετε τη δήλωση πολύ αργότερα, για παράδειγμα τον Νοέμβριο ή τον Δεκέμβριο, ή ακόμα και την παραμονή της παροχής των υπηρεσιών σας.*

**17) Πώς μπορεί να μάθει κανείς αν και σε ποια αρχή πρέπει να υποβάλει τη δήλωση;**

Απευθυνόμενοι στο σημείο επαφής του κράτους μέλους υποδοχής:  
[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/docs/contact-points/info-points\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/docs/contact-points/info-points_en.pdf)

Μπορείτε, ωστόσο, εάν το επιθυμείτε, να υποβάλετε άμεσα τη δήλωση στο κέντρο ενιαίας εξυπηρέτησης που προβλέπεται στο πλαίσιο της οδηγίας 2006/123/EK σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά<sup>10</sup>. Μέσω αυτού του κέντρου εξυπηρέτησης, μπορείτε να διεκπεραιώσετε όλες τις διαδικασίες και τις διατυπώσεις που απαιτούνται προκειμένου να ασκήσετε το επάγγελμά σας στο κράτος μέλος υποδοχής, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής της δήλωσης. Αυτό το κέντρο ενιαίας εξυπηρέτησης θα υπάρχει στα κράτη μέλη από τις 28 Δεκεμβρίου 2009.

**18) Ποιες πληροφορίες χρειάζεται να αναφέρετε στη δήλωση;**

Πρέπει υποχρεωτικά να αναφέρετε το επώνυμο, το όνομα (ονόματα), τα στοιχεία επικοινωνίας (διεύθυνση, τηλέφωνο, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, κ.λπ.), την ιθαγένεια, το επάγγελμα για το οποίο διαθέτετε προσόντα στο κράτος μέλος όπου είστε νόμιμα εγκατεστημένος και το επάγγελμα που επιθυμείτε να ασκήσετε στο κράτος μέλος υποδοχής.

Πρέπει επίσης να δώσετε στοιχεία σχετικά με τυχόν κάλυψη που διαθέτετε σε σχέση με την επαγγελματική ευθύνη: Π.χ.: επωνυμία ασφαλιστικής εταιρείας, αριθμός ασφαλιστήριου συμβολαίου.

---

<sup>10</sup> Εναπόκειται σε κάθε κράτος μέλος να αποφασίσει αν επιθυμεί να χρησιμοποιήσει αυτό το μέσο για τους υπαλλήλους και τους επαγγελματίες της υγείας (εκτός από τους κτηνιάτρους) στο μέτρο που αυτοί δεν καλύπτονται από την οδηγία 2006/123/EK.

Προκειμένου να διευκολύνετε την επεξεργασία της αίτησής σας, μπορείτε επίσης να αναφέρετε αν είναι η πρώτη φορά που παρέχετε υπηρεσίες στο έδαφος του οικείου κράτους μέλους ή αν πρόκειται για ετήσια ανανέωση.

**19) Ποια στοιχεία δεν μπορούν να σας ζητηθούν;**

Το κράτος μέλος υποδοχής δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να σας ζητήσει να υποδείξετε στη δήλωση τον τόπο ή/και την ημερομηνία ή/και τη διάρκεια της παροχής υπηρεσιών στο έδαφός του, ή ακόμα και τον αριθμό των συμμετεχόντων στην ομάδα, εάν συνοδεύετε κάποια ομάδα πελατών στο κράτος μέλος υποδοχής. Δεν μπορεί επίσης να απαιτήσει να δηλώσετε κάποια διεύθυνση στο κράτος μέλος υποδοχής.

**20) Ποια δικαιολογητικά μπορεί να σας ζητηθεί να υποβάλετε συνοδευτικά της δήλωσης;**

Το κράτος μέλος υποδοχής μπορεί να απαιτήσει να επισυνάψετε στη δήλωση τα εξής δικαιολογητικά πριν από την πρώτη παροχή υπηρεσιών ή σε περίπτωση αλλαγής όσον αφορά την κατάσταση που αναφέρεται σε ένα από αυτά τα δικαιολογητικά.

- **Αποδεικτικό της ιθαγένειάς σας.**

- **Δικαιολογητικό που να αποδεικνύει ότι είστε νόμιμα εγκατεστημένος σε ένα κράτος μέλος και ότι δεν σας έχει απαγορευτεί, έστω και προσωρινά, η άσκηση αυτού του επαγγέλματος.**

*Παράδειγμα δικαιολογητικών που βεβαιώνουν τη νόμιμη εγκατάσταση: εάν το επάγγελμα είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο στο κράτος μέλος όπου είστε νόμιμα εγκατεστημένος: βεβαίωση της αρμόδιας αρχής, του αρμόδιου επαγγελματικού συλλόγου/επιμελητηρίου, φωτοαντίγραφο της άδειας ασκήσεως επαγγέλματος. Εάν το επάγγελμα δεν είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο στο κράτος μέλος όπου είστε νόμιμα εγκατεστημένος: αντίγραφο της άδειας ασκήσεως επαγγέλματος, απόσπασμα του εμπορικού μητρώου, πιστοποιητικό του επαγγελματικού συλλόγου, πιστοποιητικό του εργοδότη συνοδευόμενο από ασφαλιστική ενημερότητα ή φορολογική ενημερότητα.*

Είναι υποχρεωτικό το έγγραφο να αναφέρει με σαφήνεια το οικείο επάγγελμα.

Εάν το έγγραφο που θα προσκομίσετε δεν επιτρέπει να προσδιοριστεί αν σας έχει απαγορευτεί ή όχι, προσωρινά ή οριστικά, η άσκηση του επαγγέλματος, θα πρέπει να προσκομίσετε ένα δεύτερο έγγραφο που να βεβαιώνει τη μη ύπαρξη προσωρινής απαγόρευσης άσκησης αυτού.

*Παράδειγμα: απόσπασμα ποινικού μητρώου, πιστοποιητικό δικαστικής ή αστυνομικής αρχής, κ.λπ.*

- **Αποδεικτικό των επαγγελματικών σας προσόντων.**

Αφορά τα προσόντα που σας δίνουν το δικαίωμα να ασκήσετε το επάγγελμα, όταν αυτό είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο στο κράτος μέλος όπου έχετε αποκτήσει αυτά τα προσόντα ή απλά την επαγγελματική σας εμπειρία. Εάν το επάγγελμα δεν είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο, πρόκειται για τα προσόντα (τον τίτλο) που πιστοποιούν μια εκπαίδευση που σας έχει προετοιμάσει να ασκήσετε αυτό το επάγγελμα ή ελλείπει προσόντων, για την επαγγελματική σας εμπειρία (βλέπε επόμενο σημείο).

- Το αποδεικτικό που βεβαιώνει ότι έχετε ασκήσει το οικείο επάγγελμα για τουλάχιστον δύο έτη στη διάρκεια των δέκα τελευταίων χρόνων, όταν ούτε το επάγγελμα ούτε η κατάρτιση δεν ήταν νομοθετικά κατοχυρωμένα στο κράτος μέλος στο οποίο είστε νόμιμα εγκατεστημένος (βλέπε ερωτήσεις 9 και 12). Αυτό μπορείτε να το αποδείξετε με οποιοδήποτε μέσο: βεβαίωση εργοδότη, φορολογική ενημερότητα, κ.λπ.

- Το αποδεικτικό ότι δεν έχετε ποτέ καταδικαστεί σε ποινικό δικαστήριο, εάν ασκείτε ένα επάγγελμα στον τομέα της ασφάλειας (π.χ. εργαζόμενος στον κλάδο της ιδιωτικής ασφάλειας) και εφόσον το κράτος μέλος υποδοχής απαιτεί το ίδιο πράγμα από τους υπηκόους του.

**21) Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής μπορεί να απαιτήσει να προσκομίσετε τα πρωτότυπα έγγραφα ή επικυρωμένα αντίγραφα;**

Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής δεν μπορεί να απαιτήσει να προσκομίσετε τα πρωτότυπα έγγραφα, αλλά θα μπορούσε να σας ζητήσει επικυρωμένα αντίγραφα των ουσιαστικών εγγράφων, όπως για τα επαγγελματικά προσόντα, τα έγγραφα που αποδεικνύουν την επαγγελματική σας εμπειρία.

Εάν δεν δύναστε να προσκομίσετε επικυρωμένα αντίγραφα ενός ή περισσότερων εξ αυτών των εγγράφων, η αρμόδια αρχή οφείλει να ελέγξει η ίδια τη γνησιότητα του εγγράφου, επικοινωνώντας με την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είστε νόμιμα εγκατεστημένος.

**22) Τα έγγραφα θα πρέπει να είναι όλα μεταφρασμένα και οι μεταφράσεις πρέπει να είναι επικυρωμένες;**

Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής δεν μπορεί να απαιτήσει μετάφραση των εγγράφων παρά μόνο εάν αυτό είναι πραγματικά απαραίτητο για τη διεκπεραίωση του φακέλου σας.

Επικυρωμένη μετάφραση μπορεί να απαιτηθεί μόνο για τα ουσιαστικά έγγραφα.

*Παράδειγμα: επαγγελματικά προσόντα, πιστοποιητικά σχετικά με την επαγγελματική εμπειρία.*

Εντούτοις, εάν είστε ιατρός, νοσοκόμος υπεύθυνος για γενική περίθαλψη, οδοντίατρος, μαία/μαιευτής, κτηνίατρος, φαρμακοποιός ή αρχιτέκτονας, τα προσόντα των οποίων αναφέρονται στο Παράρτημα V της οδηγίας 2005/36/EK, δεν μπορεί να

σας ζητηθεί επικυρωμένη μετάφραση των επαγγελματικών σας προσόντων, εφόσον αυτό δεν είναι σημαντικό για τη διεκπεραίωση της αίτησης αναγνώρισης. Μάλιστα, η αρμόδια αρχή μπορεί να ελέγξει εύκολα αν η ονομασία των προσόντων σας αντιστοιχεί με την ονομασία που υποδεικνύεται στο παράρτημα.

Η αρχή του κράτους μέλους υποδοχής δεν μπορεί επίσης να απαιτήσει επικυρωμένη μετάφραση των εγγράφων του τύπου δελτίων ταυτότητας, διαβατηρίων, κ.λπ.

Σε κάθε περίπτωση, είστε ελεύθερος/η να επιλέξετε να επικυρώσετε τις μεταφράσεις σας από αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής σας ή του κράτους μέλους υποδοχής. Η αρχή του κράτους μέλους υποδοχής έχει, εν πάση περιπτώσει, την υποχρέωση να δεχτεί τις μεταφράσεις που έχουν επικυρωθεί από αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής σας.

## **A.2 Γενικό καθεστώς**

### **23) Αφού υποβάλετε τη δήλωσή σας, από πότε μπορείτε να ασκήσετε τη δραστηριότητά σας;**

Μπορείτε να ασκήσετε τη δραστηριότητά σας στο έδαφος του κράτους μέλους υποδοχής άμεσα. Δεν χρειάζεται να περιμένετε να σας δώσει το πράσινο φως η αρχή του κράτους μέλους υποδοχής (υπό την προϋπόθεση ότι δεν εμπίπτετε στο καθεστώς εξαιρέσεων, βλέπε σημείο A.3 κατωτέρω).

## **A.3 Καθεστώς εξαιρέσεων που ισχύει όταν το επάγγελμά σας ενέχει κινδύνους που συνδέονται με την υγεία ή τη δημόσια ασφάλεια**

### **24) Η απάντηση στην ερώτηση 23 ισχύει για όλες τις περιπτώσεις;**

Όταν το επάγγελμα που επιθυμείτε να ασκήσετε ενέχει κινδύνους για την υγεία ή τη δημόσια ασφάλεια, η αρχή του κράτους μέλους υποδοχής μπορεί να προβεί σε έλεγχο των προσόντων σας, κάτι που μπορεί να καθυστερήσει την άσκηση της δραστηριότητάς σας.

### **25) Ποια είναι τα επαγγέλματα που ενέχουν κινδύνους για την υγεία ή τη δημόσια ασφάλεια;**

Μπορείτε να απευθυνθείτε στο σημείο επαφής του κράτους μέλους υποδοχής για να μάθετε ποια είναι τα επαγγέλματα που αυτό το κράτος μέλος έχει ορίσει ότι παρουσιάζουν κάποιο κίνδυνο για την υγεία ή τη δημόσια ασφάλεια.

## 26) Αυτό αφορά και τα τομεακά επαγγέλματα;

Τα κράτη μέλη δεν μπορούν να εφαρμόσουν το καθεστώς των εξαιρέσεων στους ιατρούς, τους νοσοκόμους υπεύθυνους για γενική περίθαλψη, οδοντιάτρους, κτηνιάτρους, μαίες/μαιευτές, φαρμακοποιούς και αρχιτέκτονες, όταν επωφελούνται της αυτόματης αναγνώρισης στο πλαίσιο του καθεστώτος της εγκατάστασης (βλέπε ερωτήσεις 42 έως 45). Μπορούν να ασκήσουν τη δραστηριότητά τους αμέσως (βλέπε σημείο A.2, ερώτηση 23).

*Παράδειγμα 1: ένας πορτογάλος ιατρός κάτοχος του διπλώματος «Carta de Curso de licenciatura em medicina» επωφελείται της αυτόματης αναγνώρισης και δεν μπορεί επομένως να υποβληθεί σε έλεγχο των προσόντων του.*

*Παράδειγμα 2: ένας αρχιτέκτονας τα προσόντα (ο τίτλος) του οποίου δεν πιστοποιούν εκπαίδευση σύμφωνα την οδηγία 2005/36/EK δεν επωφελείται της αυτόματης αναγνώρισης και κατά συνέπεια μπορεί να υποβληθεί σε έλεγχο των προσόντων του.*

## 27) Ο έλεγχος είναι συστηματικός;

Όχι, τα προσόντα σας μπορούν να ελεγχτούν μόνο την πρώτη φορά που μεταβαίνετε στο κράτος μέλος υποδοχής για να παρέχετε εκεί κάποια υπηρεσία.

*Παράδειγμα: είστε ισπανός κινησιοθεραπευτής και έχετε εργαστεί στη Γαλλία για τέσσερις μήνες το 2002 αφού λάβατε, σε αυτό το κράτος μέλος, την αναγνώριση των ισπανικών σας προσόντων και επιθυμείτε να εργαστείτε εκ νέου στη Γαλλία για ορισμένο διάστημα: τα προσόντα σας δεν μπορούν να ελεγχτούν γιατί έχουν ήδη ελεγχτεί το 2002.*

## 28) Εάν υποθέσουμε ότι γίνεται έλεγχος των προσόντων σας, χρειάζεται να προσκομίσετε συμπληρωματικά στοιχεία ή/και έγγραφα;

Η αρχή που είναι επιφορτισμένη να ελέγξει τα προσόντα σας μπορεί να σας ζητήσει να προσκομίσετε τα εξής στοιχεία σχετικά με την εκπαίδευσή σας: συνολική διάρκεια των σπουδών, μαθήματα που διδαχτήκατε και σε ποια αναλογία, κατανομή μεταξύ θεωρητικού και πρακτικού μέρους. Μπορεί επίσης να σας καλέσει να παράσχετε πληροφορίες σχετικές με την επαγγελματική σας εμπειρία, τη συνεχή επαγγελματική σας εκπαίδευση, τα σεμινάρια και κάθε μορφή εκπαίδευσης που παρακολουθήσατε πέραν της αρχικής σας εκπαίδευσης.

Είναι προς το δικό σας συμφέρον να παράσχετε αυτού του τύπου τις πληροφορίες, καθώς αυτό μπορεί να διευκολύνει τον έλεγχο των προσόντων σας και να σας απαλλάξει από συμπληρωματικά μέτρα (βλέπε ερώτηση 30).

Εάν δεν προσκομίσετε αυτές τις πληροφορίες, αυτή η αρχή υποχρεούται να λάβει μια απόφαση, αλλά θα το κάνει με βάση τα στοιχεία που διαθέτει.

## 29) Τι απόφαση μπορεί να λάβει η αρμόδια αρχή;

Υπάρχουν πολλές δυνατότητες.

- Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει, αφού εξετάσει το φάκελό σας, να μην ελέγξει τα προσόντα σας.

*Παράδειγμα: η αρμόδια αρχή έχει ήδη εξετάσει παρόμοια προσόντα και εκτιμά ότι οι κάτοχοι αυτών των προσόντων δεν μπορούν να προκαλέσουν σοβαρές βλάβες στην υγεία ή την ασφάλεια του αποδέκτη της υπηρεσίας.*

Η αρμόδια αρχή μπορεί να αποφασίσει, αφού εξετάσει το φάκελό σας, να ελέγξει τα προσόντα σας και μετά αυτήν την εξέταση, να σας εξουσιοδοτήσει να παρέχετε την υπηρεσία ή να σας απαγορεύσει να την παρέχετε (*Παράδειγμα: σας έχει απαγορευτεί να ασκήσετε το επάγγελμα στο κράτος μέλος όπου είστε εγκατεστημένος*) ή να σας επιβάλει συμπληρωματικά μέτρα (βλέπε ερώτηση 30).

Εάν σας επιβάλει συμπληρωματικά μέτρα, μόνο αφού συμμορφωθείτε με αυτά τα μέτρα θα μπορέσετε να μάθετε την οριστική απόφαση της αρχής, η οποία θα είναι είτε να σας επιτρέψει να παρέχετε την υπηρεσία (σε περίπτωση επιτυχίας) είτε να σας το απαγορεύσει (σε περίπτωση αποτυχίας).

Εάν ασκείτε κάποιο επάγγελμα στον τομέα της βιοτεχνίας, του εμπορίου και της βιομηχανίας και αυτό το επάγγελμα ενέχει κινδύνους για την υγεία ή τη δημόσια ασφάλεια, η αρμόδια αρχή μπορεί να ελέγξει αν διαθέτετε τον απαιτούμενο αριθμό ετών επαγγελματικής εμπειρίας για να τύχετε της αυτόματης αναγνώρισης στο πλαίσιο του καθεστώτος της εγκατάστασης (βλέπε ερωτήσεις 45 έως 47). Κατά περίπτωση, πρέπει να σας επιτρέψει να παρέχετε την υπηρεσία. Κανένας πρόσθετος έλεγχος δεν είναι δυνατόν να γίνει και κανένα συμπληρωματικό μέτρο δεν μπορεί να σας επιβληθεί.

## 30) Ποιο συμπληρωματικό μέτρο μπορεί να σας επιβάλει η αρμόδια αρχή και σε ποια περίπτωση;

Η αρμόδια αρχή μπορεί να σας επιβάλει συμπληρωματικά μέτρα, εάν υφίστανται ουσιαστικές διαφορές ανάμεσα στην εκπαίδευσή σας και την εκπαίδευση του κράτους μέλους υποδοχής και αυτές οι διαφορές είναι τέτοιας φύσης που να μπορούν να βλάψουν την υγεία ή την ασφάλεια των αποδεκτών της υπηρεσίας.

Προτού σας επιβάλει συμπληρωματικά μέτρα, πρέπει να ελέγξει αν η επαγγελματική σας εμπειρία, η συνεχής σας εκπαίδευση, οι συμπληρωματική επιμόρφωση που έχετε ενδεχομένως παρακολουθήσει μπορούν να καλύψουν αυτές τις διαφορές. Δεν θα μπορέσει, ωστόσο, να προβεί σε αυτόν τον έλεγχο προτού λάβει την απόφασή της, παρά μόνο εάν της έχετε κοινοποιήσει τέτοιου τύπου πληροφορίες.

Εάν η αρμόδια αρχή δεν είχε στη διάθεσή της τέτοιες πληροφορίες, όταν έλαβε την απόφαση να σας επιβάλει συμπληρωματικά μέτρα, οφείλει πρώτα να σας δώσει την ευκαιρία να αποδείξετε ότι έχετε αποκτήσει τις γνώσεις που λείπουν μέσω αυτής της επαγγελματικής εμπειρίας, συνεχούς εκπαίδευσης ή μέσω συμπληρωματικής επιμόρφωσης.

Εάν δεν δύναστε να το αποδείξετε με αυτόν τον τρόπο, η αρμόδια αρχή θα μπορούσε συνεπώς να σας επιβάλει εξέταση επάρκειας ή πρακτική άσκηση πολύ σύντομης διάρκειας.

Σε περίπτωση αποτυχίας, πρέπει να έχετε τη δυνατότητα να υποβληθείτε εκ νέου στην εξέταση ή να πραγματοποιήσετε εκ νέου την πρακτική άσκηση.

### **31) Εντός ποιας προθεσμίας πρέπει να λάβει απόφαση η αρμόδια αρχή;**

Στην καλύτερη των περιπτώσεων, η απόφαση να σας εξουσιοδοτήσει να παρέχετε τις υπηρεσίες ή να σας το απαγορεύσει ή να σας επιβάλει συμπληρωματικά μέτρα θα ληφθεί σε έναν μήνα αφού λάβει τη δήλωση και τα συνοδευτικά δικαιολογητικά (εάν δεν προκύψει κανένα πρόβλημα στην εξέταση του φακέλου σας) και, στη χειρότερη των περιπτώσεων, σε τέσσερις μήνες αφού λάβει τη δήλωση και τα συνοδευτικά δικαιολογητικά (εάν προκύψουν δυσκολίες στην εξέταση του φακέλου σας).

Εάν η αρμόδια αρχή αποφασίσει να σας επιβάλει συμπληρωματικά μέτρα, δεν θα μάθετε την οριστική της απόφαση παρά μόνο αφού συμμορφωθείτε με αυτά τα μέτρα, επομένως σε μεταγενέστερη ημερομηνία. Τα συμπληρωματικά μέτρα πρέπει να διοργανωθούν εντός του μήνα που έπεται της απόφασης να επιβληθούν.

Κατά συνέπεια, εάν σας έχουν επιβληθεί συμπληρωματικά μέτρα και ανταποκριθείτε ικανοποιητικά, θα μπορέσετε να παρέχετε τις υπηρεσίες, στην καλύτερη των περιπτώσεων, σε δύο μήνες αφού η αρμόδια αρχή λάβει τη δήλωση και τα συνοδευτικά δικαιολογητικά (εάν δεν προκύψει κανένα πρόβλημα στην εξέταση του φακέλου σας) και, στη χειρότερη των περιπτώσεων, σε πέντε μήνες αφού η αρμόδια αρχή λάβει τη δήλωση και τα συνοδευτικά δικαιολογητικά (εάν προκύψουν δυσκολίες στην εξέταση του φακέλου σας).

Θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες στον Κώδικα δεοντολογίας (συγκεκριμένα ανατρέξτε στο σημείο 8 του Κώδικα): [http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/future\\_en.htm#docs](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/future_en.htm#docs)

### **32) Τι γίνεται εάν η αρμόδια αρχή δεν ανταποκριθεί εντός της απαιτούμενης προθεσμίας;**

Εάν πληροίτε τις προϋποθέσεις για να επωφεληθείτε από τους κανόνες της οδηγίας σε σχέση με την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών (βλέπε ερώτηση 14) και η αρμόδια αρχή δεν ανταποκριθεί εντός των απαιτούμενων προθεσμιών, μπορείτε, αφού παρέλθουν οι προθεσμίες, να παράσχετε τις υπηρεσίες στο έδαφος του κράτους μέλους υποδοχής.



#### **A.4 Κανόνες άσκησης δραστηριότητας**

##### **33) Ποιοι είναι οι κανόνες που πρέπει να τηρείτε κατά την άσκηση της δραστηριότητάς σας;**

Οφείλετε να σέβεστε τους κανόνες δεοντολογίας επαγγελματικού χαρακτήρα, που συνδέονται άμεσα με τα επαγγελματικά προσόντα που ισχύουν στο κράτος μέλος υποδοχής: Π.χ., χρήση τίτλων, κανόνες που αφορούν το επαγγελματικό παράπτωμα, πειθαρχικές διατάξεις που ισχύουν στον κλάδο, κ.λπ.

##### **34) Από ποιους κανόνες απαλλάσσεστε;**

Πρόκειται για τους εξής κανόνες:

- την αδειοδότηση, την εγγραφή ή την προσχώρηση σε επαγγελματική οργάνωση. Εντούτοις, μπορεί να προβλέπεται προσωρινή ή τυπική εγγραφή, υπό την προϋπόθεση ότι δεν καθυστερεί ούτε περιπλέκει την παροχή της υπηρεσίας σας. Εσείς δεν χρειάζεται να ασχοληθείτε με αυτήν την εγγραφή, η οποία, ενδεχομένως, πρέπει να γίνει από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους υποδοχής.

- την εγγραφή σε φορέα κοινωνικής ασφάλισης: ωστόσο, πρέπει να ενημερώσετε εκ των προτέρων αυτόν τον οργανισμό ότι παρέχετε υπηρεσίες – ή σε περίπτωση ανάγκης, εκ των υστέρων.

## **B. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

Όταν εγκαθίσταστε σε άλλο κράτος μέλος για να ασκήσετε ένα νομοθετικά κατοχυρωμένο επάγγελμα, θα υποβληθείτε σε έλεγχο των προσόντων σας. Κατά συνέπεια, θα χρειαστεί να διεκπεραιώσετε κάποιες διατυπώσεις και να υποβληθείτε σε μια διαδικασία. Ο σκοπός των ερωτήσεων που ακολουθούν είναι να σας εξηγήσουν ποιες είναι αυτές οι διατυπώσεις και ποια είναι τα δικαιώματά σας στο πλαίσιο της διαδικασίας αναγνώρισης.

### **B.1 Κοινά σημεία για το σύνολο των επαγγελματιών**

##### **35) Πού πρέπει να απευθυνθείτε για να υποβάλετε την αίτηση αναγνώρισης;**

Το σημείο επαφής ([http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/docs/contact-points/info-points\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/docs/contact-points/info-points_en.pdf)) θα μπορέσει να σας υποδείξει πού να καταθέσετε την

αίτηση αναγνώρισης και να σας παρέχει πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία που πρέπει να ακολουθήσετε.

Μπορείτε, ωστόσο, εάν το επιθυμείτε, να υποβάλετε άμεσα την αίτηση αναγνώρισης στο κέντρο ενιαίας εξυπηρέτησης που προβλέπεται στο πλαίσιο της οδηγίας 2006/123/EK σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά<sup>11</sup>. Μέσω αυτού του κέντρου εξυπηρέτησης, μπορείτε να διεκπεραιώσετε όλες τις διαδικασίες και τις διατυπώσεις που απαιτούνται προκειμένου να ασκήσετε το επάγγελμά σας στο κράτος μέλος υποδοχής, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής της αίτησης αναγνώρισης. Αυτό το κέντρο ενιαίας εξυπηρέτησης θα υπάρχει στα κράτη μέλη από τις 28 Δεκεμβρίου 2009.

### **36) Ποια έγγραφα μπορεί να σας ζητήσει να υποβάλετε η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο επιθυμείτε να εργαστείτε;**

#### ***36. α. Δικαιολογητικά που αφορούν όλα τα επαγγέλματα***

Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου επιθυμείτε να ασκήσετε μια επαγγελματική δραστηριότητα μπορεί να σας ζητήσει να της υποβάλετε τα εξής δικαιολογητικά:

- **αποδεικτικό στοιχείο της ιθαγένειάς σας**, για παράδειγμα, αντίγραφο του δελτίου ταυτότητας,

- **αποδεικτικό στοιχείο ότι διαθέτετε τη βεβαίωση επαγγελματικής επάρκειας ή τον τίτλο εκπαίδευσης** που προετοιμάζει ή δίνει πρόσβαση στο οικείο επάγγελμα (για παράδειγμα, αντίγραφο της βεβαίωσης ή του τίτλου). Εντούτοις, αυτό δεν μπορεί να σας ζητηθεί εάν πληροίτε τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για να τύχετε της αυτόματης αναγνώρισης που βασίζεται μόνο στην επαγγελματική εμπειρία (βλέπε ερωτήσεις 47 έως 49).

- **αποδεικτικό στοιχείο της επαγγελματικής σας εμπειρίας**, εάν είστε κάτοχος προσόντων που αποκτήθηκαν σε τρίτη χώρα και αυτά τα προσόντα έχουν ήδη αναγνωριστεί από κάποιο άλλο κράτος μέλος. Σε αυτήν την περίπτωση, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους, στο οποίο επιθυμείτε να ασκήσετε μια επαγγελματική δραστηριότητα, μπορεί να απαιτήσει κάποιο πιστοποιητικό, εκδοθέν από το κράτος μέλος που αναγνώρισε τα προσόντα σας, το οποίο να βεβαιώνει ότι έχετε πραγματικά ασκήσει αυτό το επάγγελμα τουλάχιστον για τρία χρόνια στο έδαφός του (βλέπε ερώτηση 6).

- Όταν αυτό απαιτείται επίσης και από τους υπηκόους:

• **αποδεικτικό στοιχείο της εντιμότητας, του ήθους ή της μη κήρυξης πτώχευσης** ή του γεγονότος ότι δεν υπάρχει εις βάρος σας αναστολή ούτε απαγόρευση άσκησης

---

<sup>11</sup> Εναπόκειται σε κάθε κράτος μέλος να αποφασίσει αν επιθυμεί να χρησιμοποιήσει αυτό το μέσο για τους υπαλλήλους και τους επαγγελματίες της υγείας (εκτός από τους κτηνιάτρους) στο μέτρο που αυτοί δεν καλύπτονται από την οδηγία 2006/123/EK.

του οικείου επαγγέλματος εξαιτίας σοβαρού επαγγελματικού παραπτώματος ή ποινικού αδικήματος,

- **ιατρικό πιστοποιητικό ικανότητας**, εκδοθέν από αρμόδια αρχή, η οποία μπορεί να είναι ένας ιδιώτης ιατρός (παθολόγος ή ειδικευμένος, ανάλογα με το πιστοποιητικό το οποίο απαιτείται),

- **αποδεικτικό στοιχείο της χρηματοοικονομικής σας επάρκειας, καθώς και αποδεικτικό στοιχείο ασφαλιστικής κάλυψης.**

### **36.β. Δικαιολογητικά για τα τομεακά επαγγέλματα**

Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου επιθυμείτε να ασκήσετε μια επαγγελματική δραστηριότητα μπορεί να ζητήσει:

- **το επονομαζόμενο πιστοποιητικό «πιστότητας»:** πρόκειται για ένα πιστοποιητικό, που εκδίδει το κράτος μέλος καταγωγής, το οποίο βεβαιώνει ότι τα προσόντα σας είναι όντως εκείνα τα οποία αφορά η οδηγία,

- **πιστοποιητικό αλλαγής ονομασίας** (εξαιρουμένων των αρχιτεκτόνων): αυτό αν υποτεθεί ότι η ονομασία των προσόντων σας που πληρούσε τις ελάχιστες απαιτήσεις κατάρτισης δεν αντιστοιχεί με εκείνη που αναφέρεται στο αντίστοιχο παράρτημα της οδηγίας,

- **βεβαίωση επαγγελματικής άσκησης τουλάχιστον ενός έτους**, εάν είστε μαία που έχει παρακολουθήσει εκπαίδευση νοσοκόμας υπεύθυνης για γενική περίθαλψη και ακολούθως εκπαίδευση μαίας 18 μηνών, ή **βεβαίωση επαγγελματικής άσκησης τουλάχιστον δύο ετών**, εάν έχετε παρακολουθήσει εκπαίδευση μαίας τουλάχιστον τριών ετών η πρόσβαση στην οποία δεν προαπαιτεί την κατοχή διπλώματος, πιστοποιητικού ή άλλων τίτλων που εξασφαλίζουν πρόσβαση στα πανεπιστήμια ή ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης,

- **βεβαίωση του κράτους μέλους καταγωγής σχετική με την πραγματική και νόμιμη άσκηση του οικείου επαγγέλματος (εν γένει, για διάστημα τουλάχιστον τριών συνεχόμενων ετών στη διάρκεια των πέντε ετών πριν από την έκδοση της βεβαίωσης):**

- εάν είστε ιατρός, νοσοκόμος υπεύθυνος για γενική περίθαλψη, οδοντίατρος, κτηνίατρος, μαία/μαιευτής ή φαρμακοποιός, που έχει αποκτήσει τα προσόντα του/της πριν από την ημερομηνία αναφοράς που ορίζεται στο Παράρτημα V της οδηγίας, και τα προσόντα σας δεν πληρούν τις ελάχιστες προϋποθέσεις εκπαίδευσης που απαιτούνται, καθώς και σε άλλες ειδικές καταστάσεις που προβλέπει η οδηγία (για παράδειγμα, τίτλους εκπαίδευσης που αποκτήθηκαν στην πρώην Γιουγκοσλαβία ή τίτλους ιατρικής εκπαίδευσης στη στοματολογία που αποκτήθηκαν σε ορισμένα κράτη μέλη για την αναγνώριση ως οδοντίατρο).

- εάν είστε αρχιτέκτονας που δεν διαθέτει τα προσόντα που μνημονεύονται στο Παράρτημα V ή και στο Παράρτημα VI, καθώς επίσης και σε άλλες ειδικές καταστάσεις που προβλέπει η οδηγία (για παράδειγμα, τίτλοι εκπαίδευσης που

αποκτήθηκαν στην πρώην Γιουγκοσλαβία). Σε ορισμένες περιπτώσεις, η βεβαίωση θα πρέπει επίσης να διευκρινίζει ότι σας έχει επιτραπεί να φέρετε τον τίτλο του επαγγελματία αρχιτέκτονα στο κράτος μέλος καταγωγής πριν από την ημερομηνία που ορίζεται στην οδηγία σε σχέση με το οικείο κράτος μέλος.

### **36.γ. Δικαιολογητικά για τα επαγγέλματα της βιοτεχνίας, της βιομηχανίας και του εμπορίου**

Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου επιθυμείτε να ασκήσετε μια επαγγελματική δραστηριότητα μπορεί να ζητήσει:

- **βεβαίωση εκδοθείσα από τον αρμόδιο οργανισμό του κράτους μέλους καταγωγής όπου να αναφέρεται η φύση και το διάστημα κατά το οποίο έχετε ασκήσει την οικεία δραστηριότητα,**
- σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί επίσης να σας ζητηθεί **αποδεικτικό στοιχείο της εκπαίδευσής σας.**

### **36.δ. Δικαιολογητικά για τα επαγγέλματα του γενικού συστήματος**

Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου επιθυμείτε να ασκήσετε μια επαγγελματική δραστηριότητα μπορεί να ζητήσει:

- **το αποδεικτικό στοιχείο ότι διαθέτετε επαγγελματική εμπειρία τουλάχιστον δύο ετών στο οικείο επάγγελμα:** αυτό το αποδεικτικό στοιχείο μπορεί να ζητηθεί, όταν ούτε το επάγγελμα ούτε η εκπαίδευση δεν είναι νομοθετικά κατοχυρωμένα στο κράτος μέλος καταγωγής σας, αλλά το επάγγελμα είναι νομοθετικά κατοχυρωμένο στο κράτος μέλος υποδοχής (βλέπε ερωτήσεις 9 και 12), όλα τα δικαιολογητικά πρέπει να ληφθούν υπόψη. Επομένως, δεν είστε υποχρεωμένος να προσκομίσετε κάποιο πιστοποιητικό εκδοθέν από αρμόδια αρχή. Τα εκκαθαριστικά σημειώματα αποδοχών ή οι βεβαιώσεις του εργοδότη πρέπει, για παράδειγμα, να γίνονται αποδεκτά από το κράτος μέλος υποδοχής. Ωστόσο, είναι απαραίτητο το αποδεικτικό στοιχείο να προσδιορίζει με σαφήνεια την επαγγελματική σας δραστηριότητα,
- **πληροφορίες σχετικά με την εκπαίδευσή σας,** αλλά μόνο στον απαραίτητο βαθμό για να καθορίσετε την ενδεχόμενη ύπαρξη ουσιαστικών διαφορών με την απαιτούμενη εθνική εκπαίδευση. Εν γένει, θα είναι αρκετό να παράσχετε τις εξής πληροφορίες: πληροφορίες σχετικά με τη συνολική διάρκεια των σπουδών, τα μαθήματα που διδαχτήκατε και σε ποια αναλογία, καθώς και, ενδεχομένως, την κατανομή μεταξύ θεωρητικού και πρακτικού μέρους.

### **37) Μπορείτε να προσκομίσετε με δική σας πρωτοβουλία συμπληρωματικά έγγραφα και είναι αυτό επιθυμητό;**

Εάν το επάγγελμά σας εμπίπτει στο γενικό σύστημα, είναι προς δικό σας συμφέρον να προσκομίσετε όσο το δυνατόν περισσότερες πληροφορίες στην αρμόδια αρχή σε

σχέση με τους εξής τομείς: επαγγελματική εμπειρία, συνεχή επαγγελματική εκπαίδευση, σεμινάρια και άλλες μορφές εκπαίδευσης που παρακολουθήσατε πέραν της αρχικής σας εκπαίδευσης. Μάλιστα, αυτό μπορεί να διευκολύνει την αναγνώριση των προσόντων σας, και κυρίως να σας επιτρέψει να αποφύγετε, συνολικά ή εν μέρει, να χρειαστεί να υποβληθείτε σε δοκιμασία επάρκειας ή να παρακολουθήσετε πρακτική άσκηση προσαρμογής πριν από την αναγνώριση των προσόντων σας (βλέπε ερωτήσεις 51 και 52).

Εάν δεν προσκομίσετε αυτές τις πληροφορίες, αυτή η αρχή υποχρεούται να λάβει μια απόφαση αλλά θα το κάνει με βάση τα στοιχεία που διαθέτει.

**38) Μπορεί να απαιτήσει να προσκομίσετε τα πρωτότυπα έγγραφα ή επικυρωμένα αντίγραφα;**

Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής δεν μπορεί να απαιτήσει να προσκομίσετε τα πρωτότυπα έγγραφα, αλλά θα μπορούσε να σας ζητήσει επικυρωμένα αντίγραφα των ουσιωδών εγγράφων, όπως για τα επαγγελματικά προσόντα, τα έγγραφα που αποδεικνύουν την επαγγελματική σας εμπειρία.

Εάν δεν δύναστε να προσκομίσετε επικυρωμένα αντίγραφα ενός ή περισσότερων εξ αυτών των εγγράφων, η αρμόδια αρχή οφείλει να ελέγξει η ίδια τη γνησιότητα του εγγράφου, επικοινωνώντας με την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είστε νόμιμα εγκατεστημένος.

**39) Πρέπει να μεταφραστούν όλα τα δικαιολογητικά;**

Η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής δεν μπορεί να απαιτήσει μετάφραση των εγγράφων παρά μόνο εάν αυτό είναι πραγματικά απαραίτητο για τη διεκπεραίωση της αίτησης αναγνώρισης.

Επικυρωμένη μετάφραση μπορεί να απαιτηθεί μόνο για τα ουσιαστικά έγγραφα.

*Παράδειγμα: επαγγελματικά προσόντα, πιστοποιητικά σχετικά με την επαγγελματική εμπειρία.*

Εντούτοις, εάν είστε ιατρός, νοσοκόμος υπεύθυνος για γενική περίθαλψη, οδοντίατρος, μαία/μαιευτής, κτηνίατρος, φαρμακοποιός ή αρχιτέκτονας, τα προσόντα των οποίων αναφέρονται στο Παράρτημα V της οδηγίας 2005/36/EK, δεν μπορεί να σας ζητηθεί επικυρωμένη μετάφραση των επαγγελματικών σας προσόντων, εφόσον αυτό δεν είναι σημαντικό για τη διεκπεραίωση της αίτησης αναγνώρισης. Μάλιστα, η αρμόδια αρχή μπορεί να ελέγξει εύκολα αν η ονομασία των προσόντων σας αντιστοιχεί με την ονομασία που υποδεικνύεται στο παράρτημα.

Η αρχή του κράτους μέλους υποδοχής δεν μπορεί επίσης να απαιτήσει επικυρωμένη μετάφραση των εγγράφων του τύπου δελτίων ταυτότητας, διαβατηρίων, κ.λπ.

Σε κάθε περίπτωση, είστε ελεύθερος/η να επιλέξετε να επικυρώσετε τις μεταφράσεις σας από αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής σας ή του κράτους μέλους υποδοχής. Η αρχή του κράτους μέλους υποδοχής έχει, εν πάση περιπτώσει, την υποχρέωση να δεχτεί τις μεταφράσεις που έχουν επικυρωθεί από αρμόδια αρχή του κράτους μέλους καταγωγής σας.

**40) Μέσα σε πόσο διάστημα πρέπει να διεκπεραιωθεί η αίτηση αναγνώρισής σας;**

Κατ' αρχάς, η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής βεβαιώνει την παραλαβή του φακέλου σας εντός ενός μηνός από την εν λόγω παραλαβή και σας ενημερώνει για τα τυχόν ελλείποντα έγγραφα.

Η αρμόδια αρχή οφείλει να λάβει απόφαση, δεόντως αιτιολογημένη, το συντομότερο δυνατό από την παραλαβή του πλήρους φακέλου σας και το αργότερο εντός τριών μηνών, για τις περιπτώσεις που συνδέονται με το καθεστώς της αυτόματης αναγνώρισης (βλέπε ερωτήσεις 42 έως 45), και το αργότερο εντός τεσσάρων μηνών, για τις περιπτώσεις που συνδέονται με το γενικό καθεστώς αναγνώρισης των διπλωμάτων (βλέπε ερωτήσεις 49 έως 60) και με το καθεστώς αυτόματης αναγνώρισης της επαγγελματικής εμπειρίας (βλέπε ερωτήσεις 46 έως 48). Σε περίπτωση μη τήρησης των προθεσμιών, ανατρέξτε στην ερώτηση 63.

**41) Ποια είναι τα δικαιώματά σας εάν σας δοθεί η αναγνώριση;**

Η αναγνώριση σας παρέχει το δικαίωμα να ασκήσετε το επάγγελμα περί ου ο λόγος. Μπορείτε επομένως να αρχίσετε να ασκείτε το επάγγελμα, υπό τους ίδιους όρους που ισχύουν για τους υπηκόους του κράτους μέλους υποδοχής. Θα υπόκεισθε στο κράτος μέλος υποδοχής στους ίδιους κανόνες (νομοθετικούς, κανονιστικούς, διοικητικούς και δεοντολογικούς) που ισχύουν για τους υπηκόους του κράτους μέλους υποδοχής. Θα πρέπει κυρίως να σεβαστείτε το πεδίο δραστηριότητας του επαγγέλματος στο κράτος μέλος υποδοχής. Σε περίπτωση άσκησης του επαγγέλματος ως μισθωτός, έχετε το δικαίωμα να υποβάλλετε αιτήσεις για τις θέσεις εργασίες που προσφέρονται στο κράτος υποδοχής και να συμμετέχετε στις διαδικασίες επιλογής προσωπικού που υπάρχουν σε αυτή τη χώρα (συνεντεύξεις, εξέταση φακέλων, διαγωνισμοί κ.λπ.) με τους ίδιους όρους που ισχύουν για τους κατόχους εθνικών διπλωμάτων.

## **B. 2 Τομεακά επαγγέλματα**

Πρόκειται για επαγγέλματα των οποίων οι ελάχιστες απαιτήσεις εκπαίδευσης έχουν εναρμονιστεί σε ευρωπαϊκό επίπεδο: ιατρός, νοσοκόμος υπεύθυνος για γενική περίθαλψη, οδοντίατρος, κτηνίατρος, μαία/μαιευτής, φαρμακοποιός ή αρχιτέκτονας.

**42) Ποια είναι η πορεία της εξέτασης της αίτησής σας;**

Τα προσόντα σας, κατά κανόνα, εμπίπτουν στο καθεστώς αυτόματης αναγνώρισης διπλωμάτων (βλέπε ερωτήσεις 43 και 44). Αυτό συνεπάγεται ότι η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους υποδοχής δεν μπορεί, επομένως, να ελέγξει την εκπαίδευσή σας και δεν μπορεί, συνεπώς, να σας ζητήσει κάποιο έγγραφο που να προσδιορίζει το περιεχόμενο της εκπαίδευσης που παρακολουθήσατε.

Εάν είστε κάτοχος προσόντων που αποκτήθηκαν σε τρίτη χώρα, αλλά έχετε ήδη λάβει μια πρώτη αναγνώριση από κάποιο κράτος μέλος και αυτό το κράτος μέλος έχει βεβαιώσει ότι έχετε ασκήσει το οικείο επάγγελμα για τουλάχιστον τρία χρόνια στην επικράτειά του, η αναγνώριση των προσόντων σας δεν γίνεται αυτομάτως, αλλά αρχίζει με βάση το γενικό καθεστώς αναγνώρισης διπλωμάτων (βλέπε ερωτήσεις 45 και 49 έως 60).

#### **43) Ποιες προϋποθέσεις πρέπει να πληροίτε για να επωφεληθείτε της αυτόματης αναγνώρισης;**

##### **- Ιατρός, νοσοκόμος υπεύθυνος για γενική περίθαλψη, οδοντίατρος, κτηνίατρος και φαρμακοποιός**

Πρέπει να διαθέτετε τα προσόντα που μνημονεύονται για το εν λόγω κράτος μέλος στο Παράρτημα V της οδηγίας 2005/36/EK (ήτοι τον τίτλο εκπαίδευσης και το ενδεχόμενο πιστοποιητικό που τον συνοδεύει). Αυτά τα προσόντα πρέπει να πιστοποιούν μια εκπαίδευση που ανταποκρίνεται στις ελάχιστες απαιτήσεις εκπαίδευσης, που καθορίζονται στην οδηγία 2005/36/EK. Αυτό ισχύει κανονικά όταν η εκπαίδευσή σας έχει ξεκινήσει μετά την ημερομηνία αναφοράς που μνημονεύεται στο Παράρτημα V της οδηγίας σχετικά με τα εν λόγω προσόντα και το οικείο κράτος μέλος.

*Παράδειγμα: είστε ιταλός ιατρός που διαθέτει τον τίτλο εκπαίδευσης «Attestato di formazione specifica in medicina generale» και έχετε αποκτήσει αυτόν τον τίτλο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1994 (βλέπε Παράρτημα V, σημείο 5.1.4). Αυτός ο τίτλος πιστοποιεί μια εκπαίδευση που είναι σύμφωνη με την οδηγία, επομένως υπάγεστε στην αυτόματη αναγνώριση.*

##### **- Μαίες/Μαιευτές**

Πρέπει να διαθέτετε τα προσόντα που αναφέρονται για το εν λόγω κράτος μέλος στο Παράρτημα V της οδηγίας 2005/36/EK (ήτοι τον τίτλο εκπαίδευσης και το ενδεχόμενο πιστοποιητικό που τον συνοδεύει). Αυτά τα προσόντα πρέπει να πιστοποιούν μια εκπαίδευση που ανταποκρίνεται στις ελάχιστες απαιτήσεις εκπαίδευσης που ορίζει η οδηγία 2005/36/EK. Αυτό ισχύει κανονικά όταν η εκπαίδευσή σας έχει ξεκινήσει μετά την ημερομηνία αναφοράς που αναφέρονται στο Παράρτημα V της οδηγίας σχετικά με τα εν λόγω προσόντα και το εν λόγω κράτος μέλος.

Ανάλογα με τον τύπο της εκπαίδευσης που έχετε παρακολουθήσει, υπάγεστε ή όχι στην αυτόματη αναγνώριση.

Έτσι, εάν έχετε παρακολουθήσει μαιευτική εκπαίδευση πλήρους παρακολούθησης τουλάχιστον δύο ετών ή 3600 ωρών, υπό τον όρο ότι συνοδεύεται από τίτλο εκπαίδευσης ως νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη, θα υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση.

Εξάλλου, εάν έχετε παρακολουθήσει εκπαίδευση νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη και ακολούθως μαιευτική εκπαίδευση 18 μηνών, δεν θα υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση, παρά μόνο εάν έχετε ασκήσει το επάγγελμα τουλάχιστον για ένα έτος.

Τέλος, εάν έχετε παρακολουθήσει μαιευτική εκπαίδευση τουλάχιστον τριών ετών, η πρόσβαση στην οποία δεν προαπαιτεί την κατοχή διπλώματος, πιστοποιητικού ή άλλων τίτλων που εξασφαλίζουν πρόσβαση σε πανεπιστήμια ή ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, δεν θα υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση, παρά μόνο εάν έχετε ασκήσει το επάγγελμα για τουλάχιστον δύο έτη.

#### - **Αρχιτέκτονες**

Ανάλογα με τον τύπο της εκπαίδευσης που έχετε παρακολουθήσει, υπάγεστε ή όχι στην αυτόματη αναγνώριση.

Για να μπορέσετε να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση, πρέπει να διαθέτετε τα προσόντα που μνημονεύονται για το εν λόγω κράτος μέλος στο Παράρτημα V της οδηγίας 2005/36/EK (ήτοι τον τίτλο εκπαίδευσης και το ενδεχόμενο πιστοποιητικό που τον συνοδεύει). Αυτά τα προσόντα πρέπει να πιστοποιούν μια εκπαίδευση που ανταποκρίνεται στις ελάχιστες απαιτήσεις εκπαίδευσης που ορίζει η οδηγία 2005/36/EK. Αυτό ισχύει κανονικά όταν η εκπαίδευσή σας έχει ξεκινήσει το νωρίτερο κατά τη διάρκεια του ακαδημαϊκού έτους αναφοράς που μνημονεύεται στο Παράρτημα V της οδηγίας σχετικά με τα εν λόγω προσόντα και το οικείο κράτος μέλος.

*Παράδειγμα: εάν είστε Ισπανός αρχιτέκτονας που διαθέτει τον τίτλο εκπαίδευσης «Título oficial de arquitecto», αποκτηθέντα από το πανεπιστήμιο «Universidad Europea de Madrid», έχοντας ξεκινήσει την εκπαίδευσή σας το νωρίτερο κατά τη διάρκεια του ακαδημαϊκού έτους 1998/1999 (βλέπε Παράρτημα V, σημείο 5.1.7), μπορείτε να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση.*

*Αντιθέτως, εάν είστε Ιταλός αρχιτέκτονας που διαθέτει τον τίτλο εκπαίδευσης «Laurea specialistica in architettura», αποκτηθέντα από το Politecnico di Bari», έχοντας ξεκινήσει την εκπαίδευσή σας το νωρίτερο κατά τη διάρκεια του ακαδημαϊκού έτους 1999/2000, αλλά δεν έχετε ακόμα αποκτήσει το «Diploma di abilitazione all'esercizio indipendente della professione» που απαιτείται στην Ιταλία επιπλέον του τίτλου εκπαίδευσης (βλέπε Παράρτημα V, σημείο 5.1.7), δεν μπορείτε να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση.*



**44) Υπάγεστε στην αυτόματη αναγνώριση εάν έχετε αποκτήσει τα προσόντα σας πριν από την ημερομηνία προσχώρησης της χώρας σας στην Ευρωπαϊκή Ένωση;**

- **Ιατρός, νοσοκόμος υπεύθυνος για γενική περίθαλψη, οδοντίατρος, κτηνίατρος, μαία/μαιευτής και φαρμακοποιός**

Εάν τα προσόντα σας πιστοποιούν εκπαίδευση η οποία ξεκίνησε πριν από την ημερομηνία αναφοράς που μνημονεύεται στο Παράρτημα V της οδηγίας σχετικά με τα εν λόγω προσόντα και το οικείο κράτος μέλος (*Παράδειγμα: 1<sup>η</sup> Μαΐου 2004 για έναν τσέχο νοσοκόμο υπεύθυνο γενικής περίθαλψης - Παράρτημα V, σημείο 5.2.2 κ.λπ.*) και αυτή η εκπαίδευση δεν ανταποκρίνεται στις ελάχιστες απαιτήσεις εκπαίδευσης, θα υπαχθείτε ωστόσο στην αυτόματη αναγνώριση, εάν μπορείτε να αποδείξετε, μέσω μιας βεβαίωσης του κράτους μέλους καταγωγής, ότι έχετε ασκήσει κατά τρόπο ουσιαστικό και νόμιμο το οικείο επάγγελμα τουλάχιστον για τρία συνεχόμενα έτη στη διάρκεια της πενταετίας που προηγήθηκε της έκδοσης της βεβαίωσης. Ομοίως, εάν τα προσόντα σας υπάγονται σε μία από τις διατάξεις που αφορούν τα κεκτημένα δικαιώματα ειδικά για τα οικεία επαγγέλματα της οδηγίας (για παράδειγμα, προσόντα που αποκτήθηκαν στην πρώην Γιουγκοσλαβία ή την πρώην ΛΔΓ, κ.λπ.), θα πρέπει να πληροίτε τις απαιτούμενες προϋποθέσεις όσον αφορά την επαγγελματική εμπειρία, με συνοδευτικές βεβαιώσεις, για να μπορέσετε να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση βάσει αυτών.

- **Αρχιτέκτονες**

Εάν τα προσόντα σας πιστοποιούν εκπαίδευση η οποία ξεκίνησε πριν από το ακαδημαϊκό έτος αναφοράς που μνημονεύεται στο Παράρτημα V της οδηγίας σχετικά με τα εν λόγω προσόντα και το οικείο κράτος μέλος (*Παράδειγμα: πριν από το 2007/2008 για έναν μαλτέζο αρχιτέκτονα - Παράρτημα V, σημείο 5.7.1*), ακόμα και αν αυτή η εκπαίδευση δεν ανταποκρίνεται στις ελάχιστες απαιτήσεις που καθορίζονται στην οδηγία 2005/36/EK, μπορείτε ωστόσο να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση βάσει των κεκτημένων δικαιωμάτων, υπό την προϋπόθεση ότι διαθέτετε τα προσόντα που μνημονεύονται για το οικείο κράτος μέλος στο Παράρτημα VI της οδηγίας 2005/36/EK (ήτοι τον τίτλο εκπαίδευσης και ενδεχομένως το πιστοποιητικό που τον συνοδεύει). Η εκπαίδευσή σας πρέπει να έχει αρχίσει το αργότερο κατά τη διάρκεια του ακαδημαϊκού έτους αναφοράς που μνημονεύεται στο Παράρτημα VI της οδηγίας σχετικά με τα εν λόγω προσόντα και το οικείο κράτος μέλος.

Εξάλλου, εάν τα προσόντα σας πιστοποιούν εκπαίδευση η οποία δεν αναφέρεται ούτε στο Παράρτημα V ούτε στο Παράρτημα VI της οδηγίας, θα μπορέσετε ωστόσο να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση, εάν μπορείτε να αποδείξετε, μέσω μιας βεβαίωσης του κράτους μέλους καταγωγής, ότι σας επιτράπηκε να φέρετε τον τίτλο του επαγγελματία αρχιτέκτονα σε αυτό το κράτος πριν από την ημερομηνία που ορίζεται στην οδηγία και ότι έχετε ασκήσει κατά τρόπο ουσιαστικό και νόμιμο το οικείο επάγγελμα τουλάχιστον για τρία συνεχόμενα έτη κατά τη διάρκεια της πενταετίας που προηγήθηκε της έκδοσης της βεβαίωσης. Ομοίως, εάν τα προσόντα σας υπάγονται σε μία από τις διατάξεις που αφορούν τα ειδικά κεκτημένα δικαιώματα

της οδηγίας (για παράδειγμα, προσόντα που αποκτήθηκαν στην πρώην Γιουγκοσλαβία ή την πρώην ΛΔΓ, κ.λπ.), θα πρέπει να πληροίτε τις απαιτούμενες προϋποθέσεις όσον αφορά την επαγγελματική εμπειρία, με συνοδευτικές βεβαιώσεις, για να μπορέσετε να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση βάσει αυτών.

**45) Ποια διαδικασία αναγνώρισης ισχύει όταν δεν μπορεί να σας δοθεί η αυτόματη αναγνώριση;**

Όταν δεν μπορεί να σας δοθεί η αυτόματη αναγνώριση, η αναγνώριση υπάγεται επομένως στο γενικό σύστημα (βλέπε ερωτήσεις 49 έως 60).

Στο μέτρο που η οδηγία δεν προβλέπει τη δευτερεύουσα εφαρμογή του γενικού καθεστώτος, παρά μόνο σε περιορισμένο αριθμό περιπτώσεων, μπορεί και η αναγνώριση να μην υπάγεται στο γενικό καθεστώς (Τίτλος III Κεφάλαιο I). Στην περίπτωση αυτή, έχετε δικαίωμα να αναγνωριστούν τα επαγγελματικά σας προσόντα βάσει του άρθρου 43 της Συνθήκης σχετικά με την ελευθερία εγκατάστασης. Σε αυτήν την περίπτωση η αρμόδια αρχή είναι υποχρεωμένη, βάσει της Συνθήκης, να συγκρίνει την εκπαίδευσή σας με την εθνική εκπαίδευση, λαμβάνοντας υπόψη την επαγγελματική σας εμπειρία και τη συμπληρωματική σας εκπαίδευση. Εάν διαπιστώσει κάποιες διαφορές, μπορεί να σας ζητήσει να καλύψετε αυτές τις διαφορές, για παράδειγμα μέσω κάποιας δοκιμασίας, πρακτικής άσκησης ή συμπληρωματικής εκπαίδευσης, ανάλογα με τους εθνικούς κανόνες.

### **B.3 Επαγγέλματα της βιοτεχνίας, της βιομηχανίας και του εμπορίου**

Όταν επιθυμείτε να ασκήσετε μια δραστηριότητα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV, μπορείτε να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση των προσόντων σας βάσει της επαγγελματικής σας εμπειρίας, εάν πληροίτε τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην οδηγία.

**46) Ποια είναι η πορεία της εξέτασης της αίτησής σας;**

Βάσει των δικαιολογητικών που θα έχετε διαβιβάσει, η αρμόδια αρχή του κράτους υποδοχής θα ελέγξει σε πρώτη φάση αν ανταποκρίνεστε στις προϋποθέσεις για να μπορέσετε να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση.

**47) Ποιες προϋποθέσεις πρέπει να πληροίτε για να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση;**

Ανάλογα με τη δραστηριότητα που επιθυμείτε να ασκήσετε, οι προϋποθέσεις επαγγελματικής εμπειρίας (συνοδευόμενες ίσως από προϋποθέσεις που συνδέονται με την εκπαίδευση) ορίζονται στο άρθρο 17, 18 ή 19 της οδηγίας. Η εν λόγω

επαγγελματική εμπειρία πρέπει να σχετίζεται με τη δραστηριότητα που επιθυμείτε να ασκήσετε στο κράτος υποδοχής. Η οδηγία ορίζει αυτήν την εμπειρία ανάλογα με τη φύση της (άσκηση ως αυτοαπασχολούμενος, ως επιχειρηματίας, ως μισθωτός...) και ανάλογα με τη διάρκειά της (αριθμός ετών άσκησης, ημερομηνία κατά την οποία αυτή η εμπειρία έλαβε τέλος...). Σε ορισμένες περιπτώσεις, η οδηγία προβλέπει περαιτέρω την απαίτηση αναγνωρισμένης προηγούμενης εκπαίδευσης.

Για παράδειγμα, οι δραστηριότητες που συνδέονται με την αισθητική υπάγονται στον κατάλογο III, 4 του παραρτήματος IV της οδηγίας. Επομένως, εφαρμόζεται το άρθρο 19 της οδηγίας. Εάν διαθέτετε επαγγελματική εμπειρία τριών διαδοχικών ετών ως αυτοαπασχολούμενος αισθητικός στη Γερμανία και αυτή η εμπειρία δεν έχει σταματήσει για διάστημα μεγαλύτερο των δέκα ετών, μπορείτε να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση στην Ελλάδα, βάσει μόνο της επαγγελματικής σας εμπειρίας.

Αντιθέτως, οι δραστηριότητες που συνδέονται με την κομμωτική υπάγονται στον κατάλογο I, 3 του παραρτήματος IV και, σε αυτήν την περίπτωση, ισχύει το άρθρο 17. Εάν διαθέτετε επαγγελματική εμπειρία τριών διαδοχικών ετών ως αυτοαπασχολούμενος κομμωτής στη Γερμανία, αυτό δεν θα είναι αρκετό για να μπορέσετε να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση στην Ελλάδα. Γι' αυτό, θα πρέπει επιπλέον είτε να βεβαιώσετε προηγούμενη εκπαίδευση τουλάχιστον τριών ετών και αναγνωρισμένη στη Γερμανία είτε να αποδείξετε ότι έχετε ασκήσει τη δραστηριότητα της κομμωτικής ως μισθωτός για τουλάχιστον πέντε έτη. Θα μπορούσατε επίσης να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση, εάν διαθέτατε εμπειρία τουλάχιστον έξι συνεχών ετών ως αυτοαπασχολούμενος ή επιχειρηματίας στον τομέα της κομμωτικής στη Γερμανία ή κάλλιστα εμπειρία τεσσάρων ετών με αυτήν την ιδιότητα, συνοδευόμενη από προηγούμενη αναγνωρισμένη εκπαίδευση τουλάχιστον δύο ετών.

#### **48) Ποια διαδικασία ισχύει όταν δεν μπορεί να σας δοθεί η αυτόματη αναγνώριση;**

Εάν η δραστηριότητα που επιθυμείτε να ασκήσετε στο κράτος υποδοχής περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV της οδηγίας, αλλά δεν πληροίτε τις απαιτούμενες προϋποθέσεις για να μπορέσετε να υπαχθείτε στην αυτόματη αναγνώριση βάσει της επαγγελματικής εμπειρίας, η αναγνώριση υπάγεται τότε στο γενικό καθεστώς (βλέπε ερωτήσεις 49 έως 60)

*(Παράδειγμα: είστε αισθητικός με μόνο ένα έτος εμπειρίας), η αναγνώριση υπάγεται τότε στο γενικό καθεστώς (βλέπε ερωτήσεις 49 έως 60).*

### **B.4 Επαγγέλματα που καλύπτονται από το γενικό σύστημα**

Πρόκειται για όλα τα επαγγέλματα που δεν μπορούν να υπαχθούν σε οποιοδήποτε από τα δύο καθεστώτα αυτόματης αναγνώρισης που περιγράφονται στα σημεία **B.2** και **B.3**

#### **49) Ποια είναι η πορεία της εξέτασης της αίτησής σας;**

1) Η αρμόδια αρχή που είναι επιφορτισμένη να ελέγξει τα προσόντα σας αρχικά θα ελέγξει αν αυτά τα αποκτήσατε σε ένα κράτος μέλος που κατοχυρώνει νομοθετικά ή όχι το επάγγελμα για το οποίο αιτείστε την αναγνώριση των προσόντων σας. Εάν το κράτος μέλος στο οποίο αποκτήσατε τα προσόντα σας δεν κατοχυρώνει νομοθετικά αυτό το επάγγελμα και εάν δεν κατοχυρώνει νομοθετικά ούτε την εκπαίδευση που προετοιμάζει για αυτό, η αρμόδια αρχή έχει το δικαίωμα να σας ζητήσει να αποδείξετε ότι έχετε ασκήσει το εν λόγω επάγγελμα για τουλάχιστον δύο έτη κατά τη διάρκεια των δέκα τελευταίων ετών (βλέπε ερωτήσεις 9 και 12). Εάν δεν δύναστε να προσκομίσετε αυτό το αποδεικτικό στοιχείο ή εάν δεν διαθέτετε τέτοια επαγγελματική εμπειρία, η αρμόδια αρχή έχει το δικαίωμα να μην εφαρμόσει τους κανόνες της οδηγίας 2005/36/EK για την αίτηση αναγνώρισης που υποβάλατε.

Εάν έχετε αποκτήσει τα προσόντα σας σε ένα τρίτο κράτος, η αρμόδια αρχή θα ελέγξει εάν ασκήσατε πράγματι το εν λόγω επάγγελμα για τουλάχιστον 3 έτη στο κράτος μέλος το οποίο αναγνώρισε σε πρώτη φάση τα προσόντα σας. Αυτή η επαγγελματική εμπειρία πρέπει να βεβαιώνεται με κάποιο πιστοποιητικό, που θα έχει εκδώσει αυτό το κράτος μέλος. Μόνο υπό αυτήν την προϋπόθεση θα υπαχθείτε στην οδηγία.

2) Στη συνέχεια, η αρμόδια αρχή θα ελέγξει ποιο είναι το επίπεδο των προσόντων σας, έχοντας υπόψη τα κριτήρια που καθορίζονται στην οδηγία. Η οδηγία 2005/36/EK (άρθρο 11) χωρίζει τα επαγγελματικά προσόντα σε πέντε επίπεδα: α, β, γ, δ, ε, ανάλογα με τη διάρκεια και το επίπεδο της εκπαίδευσης που πιστοποιούν. Το επίπεδο α είναι το χαμηλότερο και το επίπεδο ε το υψηλότερο.

Η οδηγία προβλέπει ότι η αρμόδια αρχή δεν μπορεί να αρνηθεί να αναγνωρίσει τα προσόντα σας (με την επιφύλαξη των ερωτήσεων 50 έως 52), απ' ης στιγμής αυτά ταξινομούνται στο ίδιο επίπεδο με τα απαιτούμενα προσόντα σε εθνική κλίμακα ή στο αμέσως κατώτερο επίπεδο.

*Παράδειγμα: τα επαγγελματικά προσόντα που απαιτούνται στο κράτος μέλος υποδοχής ταξινομούνται στο επίπεδο γ. Εάν τα δικά σας επαγγελματικά προσόντα ταξινομούνται στο επίπεδο γ ή στο επίπεδο β, εφαρμόζεται η οδηγία. Εάν, αντιθέτως, τα προσόντα σας ταξινομούνται στο επίπεδο α, η οδηγία δεν εφαρμόζεται, διότι η διαφορά επιπέδων μεταξύ των προσόντων σας και των προσόντων στο κράτος μέλος υποδοχής είναι πολύ μεγάλη.*

Υπάρχει ωστόσο μια παρέκκλιση από αυτήν την αρχή, όταν τα επαγγελματικά προσόντα που απαιτούνται στο κράτος μέλος υποδοχής πιστοποιούν εκπαίδευση τεσσάρων ετών και ταξινομούνται στο επίπεδο ε. Σε αυτήν την περίπτωση, η αρμόδια αρχή δεν μπορεί να αρνηθεί να αναγνωρίσει τα προσόντα σας, εφόσον αυτά ταξινομούνται στο επίπεδο ε, δ ή γ ή, ήτοι έως και δύο επίπεδα πιο κάτω.

Για να μάθετε ποιο είναι το επίπεδο των προσόντων σας και εκείνο των προσόντων του κράτους μέλους υποδοχής, μπορείτε να συμβουλευτείτε τη βάση δεδομένων μας στην εξής διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/regprof/index.cfm?newlang=en](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/regprof/index.cfm?newlang=en)

Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το εθνικό σημείο επαφής στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/docs/contact-points/info-points\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/docs/contact-points/info-points_en.pdf)

3) Η αρμόδια αρχή θα προβεί στη συνέχεια σε σύγκριση της εκπαίδευσης που έχετε παρακολουθήσει με την εθνική εκπαίδευση, προκειμένου να ελέγξει αν υπάρχουν ουσιαστικές διαφορές μεταξύ της μίας και της άλλης. Ουσιαστικές διαφορές σημαίνει διαφορές πολύ σημαντικές, που αφορούν βασικά μαθήματα για την άσκηση του επαγγέλματος.

Εάν η αρμόδια αρχή εντοπίσει ουσιαστικές διαφορές μεταξύ της δικής σας εκπαίδευσης και της εθνικής εκπαίδευσης, πρέπει τότε να ελέγξει αν αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αντισταθμιστούν από την επαγγελματική σας εμπειρία ή οποιαδήποτε συμπληρωματική εκπαίδευση που έχετε τυχόν λάβει. Για το λόγο αυτό, είναι σημαντικό να προσκομίζετε όσον το δυνατόν περισσότερες σχετικές πληροφορίες μπορείτε στην αρμόδια αρχή.

Μόλις πραγματοποιηθεί αυτή η εξέταση, η αρμόδια αρχή θα λάβει απόφαση, η οποία θα πρέπει να είναι δεόντως αιτιολογημένη.

## **50) Τι απόφαση μπορεί να λάβει η αρμόδια αρχή;**

1) Μπορεί να αποφασίσει να αναγνωρίσει τα προσόντα σας (βλέπει επίσης ερώτηση 41).

2) Μπορεί να αρνηθεί να αναγνωρίσει τα προσόντα σας. Μια άρνηση δεν μπορεί, ωστόσο, παρά να είναι η εξαίρεση. Για παράδειγμα, μια άρνηση θα ήταν δικαιολογημένη, εάν αποδεικνυόταν ότι το επάγγελμα για το οποίο έχετε ζητήσει την αναγνώριση των προσόντων σας δεν είναι το ίδιο με εκείνο το οποίο αφορούν τα προσόντα σας.

Αντίθετα, μια άρνηση δεν θα ήταν δικαιολογημένη εάν υποθεθεί, για παράδειγμα, ότι η διαφορά επιπέδου ανάμεσα στα προσόντα σας και τα προσόντα του κράτους μέλους υποδοχής είναι πολύ μεγάλη, ή εάν υποθεθεί ότι δεν έχετε τα δύο έτη απαιτούμενης επαγγελματικής εμπειρίας, καθώς έχετε αποκτήσει τα προσόντα σας σε κράτος μέλος που δεν κατοχυρώνει νομοθετικά ούτε το εν λόγω επάγγελμα ούτε την εκπαίδευση που προετοιμάζει γι' αυτό. Σε αυτήν την περίπτωση, η αρμόδια αρχή σαφώς και δεν είναι υποχρεωμένη να εφαρμόσει την οδηγία, αλλά υποχρεούται, βάσει της Συνθήκης, να συγκρίνει την εκπαίδευσή σας με την εθνική εκπαίδευση, λαμβάνοντας υπόψη την επαγγελματική σας εμπειρία και τη συμπληρωματική σας εκπαίδευση. Εάν διαπιστώσει κάποιες διαφορές, μπορεί να σας ζητήσει να καλύψετε αυτές τις διαφορές, για παράδειγμα μέσω κάποιας δοκιμασίας, πρακτικής άσκησης ή συμπληρωματικής εκπαίδευσης.

3) Η αρμόδια αρχή μπορεί επίσης να σας επιβάλει συμπληρωματικά μέτρα πριν από την αναγνώριση των προσόντων σας (βλέπε επίσης ερωτήσεις 51 και 52), εάν υποθεθεί ότι εντοπίζει ουσιαστικές διαφορές ανάμεσα στην εκπαίδευσή σας και την εθνική εκπαίδευση, οι οποίες δεν θα μπορούσαν να καλυφθούν από την επαγγελματική σας εμπειρία ή/και από τη συμπληρωματική σας εκπαίδευση.

**51) Ποιες συμπληρωματικές απαιτήσεις μπορεί να σας επιβάλει η αρμόδια αρχή;**

Η αρμόδια αρχή μπορεί να σας επιβάλει να υποβληθείτε σε δοκιμασία επάρκειας ή να πραγματοποιήσετε πρακτική άσκηση προσαρμογής, μέγιστης διάρκειας τριών ετών.

**52) Όταν απαιτείται κάποια πρακτική άσκηση ή δοκιμασία, μπορεί η αρχή να επιλέξει η ίδια ανάμεσα στην πρακτική άσκηση και τη δοκιμασία;**

Κατ' αρχήν, όχι. Εσείς καλείστε να επιλέξετε ανάμεσα στη δοκιμασία επάρκειας και την πρακτική άσκηση προσαρμογής. Υπάρχουν, ωστόσο, κάποιες εξαιρέσεις από αυτήν την αρχή στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- για τα νομικά επαγγέλματα,

- για τα επαγγέλματα των οποίων οι συνθήκες εκπαίδευσης έχουν εναρμονιστεί, αλλά δεν υπάγονται στην αυτόματη αναγνώριση, με εξαίρεση των ειδικευμένων νοσοκόμων (βλέπε ερωτήσεις 42 έως 45),

- για τα επαγγέλματα της βιοτεχνίας, του εμπορίου και της βιομηχανίας, που αναφέρονται στο Παράρτημα IV της οδηγίας και τα οποία δεν υπάγονται στο καθεστώς της αυτόματης αναγνώρισης (βλέπε ερωτήσεις 46 έως 48), αλλά οι επαγγελματίες επιθυμούν να εγκατασταθούν ως αυτοαπασχολούμενοι ή επιχειρηματίες, όταν η επαγγελματική τους δραστηριότητα προϋποθέτει τη γνώση και την εφαρμογή της ισχύουσας ειδικής εθνικής νομοθεσίας, εφόσον αυτό απαιτείται επίσης και από τους υπηκόους,

- για τα ακόλουθα επαγγέλματα, στα εξής κράτη μέλη, η αρμόδια αρχή έχει το δικαίωμα να επιβάλει δοκιμασία επάρκειας:

• Γαλλία: δάσκαλος σκι, δάσκαλος καταδύσεων, δάσκαλος αλεξιπτωτισμού, οδηγός ορειβασίας, δάσκαλος εξερεύνησης σπηλαίων,

• Αυστρία: δάσκαλος σκι, δάσκαλος σκι αντοχής, οδηγός πορείας με σκι, οδηγός ορειβασίας,

• Ιταλία: δάσκαλος σκι, οδηγός ορειβασίας,

• Γερμανία (Βαυαρία): δάσκαλος σκι, δάσκαλος σκι αντοχής, οδηγός πορείας με σκι και οδηγός ορειβασίας,

• Βέλγιο: ιδιωτικός ντετέκτιβ.

**53) Πώς να προετοιμαστείτε για τη δοκιμασία επάρκειας ή την πρακτική άσκηση προσαρμογής;**

Όσον αφορά τη δοκιμασία επάρκειας, η αρμόδια αρχή ή το σημείο επαφής μπορούν να σας δώσουν πληροφορίες για προπαρασκευαστικά μαθήματα που ενδεχομένως δίνονται, ή ακόμα και να σας δώσουν λίστες με συνιστώμενη βιβλιογραφία ή/και παραδείγματα προηγούμενων δοκιμασιών (εφόσον όλα αυτά είναι διαθέσιμα).

Όσον αφορά την πρακτική άσκηση προσαρμογής, η αρμόδια αρχή ή το σημείο επαφής μπορούν να σας πληροφορήσουν για την εμπειρία που έχει αντληθεί από σεμινάρια πρακτικής άσκησης που πραγματοποιήθηκαν με επιτυχία, ή ακόμα και να σας δώσουν λίστα με προτεινόμενη βιβλιογραφία (εάν διατίθεται).

**54) Καλείστε εσείς ο ίδιος να βρείτε την πρακτική άσκηση προσαρμογής;**

Το κράτος μέλος υποδοχής μπορεί να αναθέσει την ευθύνη οργάνωσης και πραγματοποίησης της πρακτικής άσκησης προσαρμογής σε εξουσιοδοτημένα ιδρύματα ή/και επόπτες εκπαίδευσης. Η αρμόδια αρχή οφείλει να θέσει στη διάθεσή σας κατάλογο με τα ιδρύματα/άτομα που είναι υπεύθυνα για την πρακτική άσκηση προσαρμογής για το επάγγελμα που επιθυμείτε να ασκήσετε. Στο μέτρο του εφικτού, πρέπει να έχετε την ελευθερία να επιλέξετε επόπτη εκπαίδευσης και τον τόπο της πρακτικής άσκησης από αυτήν τη λίστα.

Εν πάση περιπτώσει, οι συνθήκες της πρακτικής άσκησης δεν πρέπει να είναι πολύ περιοριστικές.

Ο τόπος της πρακτικής άσκησης δεν πρέπει να είναι σε γεωγραφική απόσταση που να αποτελεί εμπόδιο.

**55) Πώς πραγματοποιείται η πρακτική άσκηση προσαρμογής;**

Η πρακτική άσκηση προσαρμογής πραγματοποιείται υπό την ευθύνη αναγνωρισμένου επαγγελματία και μπορεί να συνοδεύεται από συμπληρωματική εκπαίδευση. Στο τέλος της πρακτικής άσκησης υποβάλλεστε σε αξιολόγηση.

**56) Μπορείτε να λάβετε κάποια αμοιβή στο πλαίσιο της πρακτικής άσκησης προσαρμογής;**

Όταν οι εθνικές δομές της χώρας υποδοχής το επιτρέπουν, μπορείτε να λάβετε κάποια αμοιβή κατά τη διάρκεια της πρακτικής άσκησης προσαρμογής. Εντούτοις, αυτό δεν αποτελεί δικαίωμα.

Το κράτος μέλος υποδοχής είναι εκείνο που καθορίζει το καθεστώς σας, αλλά όταν οι εκπαιδευόμενοι υπάγονται σε κάποιο καθεστώς σε εθνικό επίπεδο, πρέπει να υπαχθείτε και εσείς σε αυτό.

**57) Ποιο είναι το περιεχόμενο της δοκιμασίας επάρκειας;**

Η δοκιμασία επάρκειας πρέπει να έχει ως μοναδικό στόχο να ελέγξει τις επαγγελματικές σας γνώσεις και δεν μπορεί να αφορά παρά μόνο τα βασικά μαθήματα για την άσκηση του επαγγέλματος, στα οποία διαπιστώθηκαν ουσιαστικές διαφορές. Αυτά τα μαθήματα θα πρέπει να έχουν προσδιοριστεί σαφώς στην απόφαση που λαμβάνει η αρμόδια αρχή. Μεταξύ αυτών των μαθημάτων μπορεί να συμπεριλαμβάνεται η γνώση της ισχύουσας δεοντολογίας στο εν λόγω επάγγελμα.

Η δοκιμασία επάρκειας μπορεί να είναι θεωρητική (παράδειγμα: γραπτή εξέταση) ή πρακτική (π.χ.: δοκιμασία σκι σε πίστα).

**58) Πόσες δοκιμασίες επάρκειας πρέπει να οργανώνονται κάθε χρόνο;**

Κατά κανόνα, ο αριθμός των δοκιμασιών επάρκειας πρέπει να εξαρτάται από τον αριθμό των αιτήσεων που υποβάλλονται. Ό,τι κι αν ισχύει, πρέπει να οργανώνονται κάθε χρόνο τουλάχιστον δύο δοκιμασίες επάρκειας. Για τις εποχικές δραστηριότητες, όπως η δραστηριότητα του δασκάλου σκι, οι δοκιμασίες πρέπει να είναι συγκεντρωμένες στο πρώτο μέρος της σαιζόν.

**59) Μπορείτε να υποβληθείτε πολλές φορές στη δοκιμασία επάρκειας;**

Ναι, πρέπει να έχετε τη δυνατότητα να υποβληθείτε ξανά στη δοκιμασία, σε περίπτωση αποτυχίας. Εντούτοις, το κράτος μέλος υποδοχής είναι εκείνο που καθορίζει πόσες φορές δικαιούστε να υποβληθείτε εκ νέου σε αυτήν, λαμβανομένων υπόψη των κανόνων που ισχύουν σε εθνικό επίπεδο.

**60) Εντός ποιας προθεσμίας πρέπει να λάβει απόφαση η αρμόδια αρχή μετά τη συμμετοχή σας στη δοκιμασία επάρκειας ή στην πρακτική άσκηση προσαρμογής;**

Η οδηγία δεν ορίζει καμία συγκεκριμένη προθεσμία, αλλά η αρμόδια αρχή είναι υποχρεωμένη να λάβει την απόφαση το συντομότερο δυνατόν.

### **III. ΕΞΟΔΑ**

**61) Μπορούν να σας ζητήσουν να συμμετάσχετε στα έξοδα επεξεργασίας του φακέλου σας;**

Δεν μπορούν να σας ζητήσουν οποιαδήποτε οικονομική συμμετοχή, όταν υπάγεστε στο καθεστώς της δήλωσης στο πλαίσιο της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών (βλέπε σημείο A.2, ερώτηση 23). Πράγματι, σε αυτήν την περίπτωση, η αρχή του κράτους υποδοχής δεν χρειάζεται να επεξεργαστεί το φάκελό σας.

Αντίθετα, στις άλλες περιπτώσεις, μπορεί να σας ζητηθεί να καταβάλετε κάποιο ποσό για την επεξεργασία της αίτησής σας. Εντούτοις, αυτό το ποσό δεν πρέπει να υπερβαίνει το πραγματικό κόστος της παρεχόμενης υπηρεσίας και να είναι συγκρίσιμο με εκείνο που καταβάλλεται από τους υπηκόους σε παρόμοιες περιστάσεις.



**62) Μπορούν να σας ζητήσουν κάποια οικονομική συνδρομή για μια δοκιμασία επάρκειας ή πρακτική άσκηση προσαρμογής;**

Μπορεί να κληθείτε να καταβάλετε κάποιο ποσό για την οργάνωση της δοκιμασίας επάρκειας ή της πρακτικής άσκησης προσαρμογής. Εντούτοις, αυτό το ποσό δεν πρέπει να υπερβαίνει το πραγματικό κόστος της παρεχόμενης υπηρεσίας και να είναι συγκρίσιμο με εκείνο που καταβάλλεται από τους υπηκόους σε παρόμοιες περιστάσεις.

## **IV. ΕΝΣΤΑΣΕΙΣ**

**63) Ποια είναι τα δικαιώματά σας για άσκηση ένδικων μέσων;**

Η απόφαση απόρριψης της αίτησής σας (ή επιβολής συμπληρωματικών μέτρων – π.χ.: δοκιμασία επάρκειας, πρακτική άσκηση προσαρμογής) πρέπει να προσδιορίζει τους λόγους της απόρριψης. Εάν οι λόγοι δεν προσδιορίζονται στην απόφαση απόρριψης, έχετε το δικαίωμα να απαιτήσετε την κοινοποίησή τους. Εάν αυτοί οι λόγοι δεν σας κοινοποιηθούν ή εάν θέλετε να τους αμφισβητήσετε, έχετε το δικαίωμα να καταφύγετε σε ένδικα μέσα, ενώπιον δικαστηρίου του κράτους μέλους υποδοχής. Τα ένδικα μέσα, στα οποία θα καταφύγετε στο κράτος μέλος υποδοχής, θα σας επιτρέψουν να ελέγξετε τη νομιμότητα της απόφασης απόρριψης, με γνώμονα το κοινοτικό δίκαιο.

Στο πλαίσιο του καθεστώτος της εγκατάστασης (βλέπε **σημείο II**), μπορείτε επίσης να υποβάλετε ένσταση σε περίπτωση απουσίας απόφασης εντός της ταχθείσας προθεσμίας. Μάλιστα, όσο δεν έχει ληφθεί κάποια απόφαση, δεν έχετε το δικαίωμα να ασκήσετε το επάγγελμά σας στο έδαφος του κράτους μέλους υποδοχής. Αντιθέτως, στο πλαίσιο του καθεστώτος της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών (βλέπε **σημείο I**), δεν είναι απαραίτητο να καταφύγετε σε ένδικα μέσα, εφόσον εν απουσία απόφασης εντός της ταχθείσας προθεσμίας, έχετε το δικαίωμα να προσφέρετε τις υπηρεσίες σας.

Σε ορισμένα κράτη μέλη εκκρεμεί επίσης διοικητική προσφυγή. Το Σημείο επαφής μπορεί να σας δώσει κάθε χρήσιμη πληροφορία σχετικά με τα μέσα προσφυγής που υπάρχουν σε εθνικό επίπεδο:

[http://ec.europa.eu/internal\\_market/qualifications/docs/contact-points/info-points\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/qualifications/docs/contact-points/info-points_en.pdf)

## **V. ΓΛΩΣΣΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ**

**64) Μπορεί να σας ζητηθεί να γνωρίζετε τη γλώσσα του κράτους μέλους υποδοχής;**

Το κράτος μέλος υποδοχής μπορεί να απαιτήσει να γνωρίζετε τη γλώσσα της χώρας υποδοχής, όταν αυτό δικαιολογείται λόγω της φύσης του επαγγέλματος που

επιθυμείτε να ασκήσετε. Εν πάση περιπτώσει, οι γλωσσικές απαιτήσεις δεν πρέπει να υπερβαίνουν αυτό που είναι αντικειμενικά απαραίτητο για την άσκηση του εν λόγω επαγγέλματος (λεξιλόγιο, προφορικός ή/και γραπτός λόγος, ενεργητική ή/και παθητική γνώση).

Πρέπει εξάλλου να επισημανθεί ότι όποιο κι αν είναι το εν λόγω νομοθετικά κατοχυρωμένο επάγγελμα, η επεξεργασία του φακέλου σας θα γίνει στη γλώσσα του κράτους μέλους υποδοχής και ενδεχομένως, εάν απαιτείται δοκιμασία επάρκειας ή πρακτική άσκηση προσαρμογής (βλέπε ερωτήσεις 51 και 52), αυτά θα πραγματοποιηθούν στη γλώσσα αυτού του κράτους μέλους.

Η διαδικασία αναγνώρισης των προσόντων σας και ο ενδεχόμενος έλεγχος των γλωσσικών γνώσεων είναι δύο διαφορετικές διαδικασίες. Η αναγνώριση των επαγγελματικών σας προσόντων δεν θα μπορούσε να απορριφθεί ή να αναβληθεί με την αιτιολογία ότι δεν διαθέτετε τις κατάλληλες γλωσσικές γνώσεις.

Υπάρχει, ωστόσο, μια εξαίρεση σε αυτόν τον κανόνα: όταν οι γλωσσικές γνώσεις αποτελούν μέρος των προσόντων (παράδειγμα: λογοθεραπευτής, καθηγητής που διδάσκει τη γλώσσα της χώρας υποδοχής).

#### **65) Μπορούν να σας επιβάλλουν συστηματικά εξετάσεις γλωσσομάθειας;**

Το κράτος μέλος υποδοχής δεν μπορεί να σας επιβάλλει συστηματικά εξετάσεις γλωσσομάθειας. Καθένα από τα εξής έγγραφα αποτελεί επαρκές αποδεικτικό στοιχείο γλωσσομάθειας:

- αντίγραφο τίτλων που αποκτήθηκαν στη γλώσσα του κράτους μέλους υποδοχής,
- αντίγραφο του τίτλου ο οποίος βεβαιώνει τις γνώσεις στη γλώσσα ή τις γλώσσες του κράτους μέλους υποδοχής (π.χ. πτυχίο πανεπιστημίου, τίτλος εκπαίδευσης από εμπορικό επιμελητήριο, τίτλος εκπαίδευσης από αναγνωρισμένα ιδρύματα γλωσσών, όπως το Ινστιτούτο Γκαίτε, κ.λπ.),
- αποδεικτικό στοιχείο προηγούμενης επαγγελματικής πείρας στο κράτος μέλος υποδοχής,

Μόνο εάν δεν είστε σε θέση να προσκομίσετε ένα από αυτά τα δικαιολογητικά, μπορεί να σας επιβληθεί συνέντευξη ή δοκιμασία (προφορική ή/και γραπτή).

## **VI. ΣΕ ΠΟΙΟΝ ΝΑ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ**

#### **66) Ποιος μπορεί να σας βοηθήσει σε εθνικό επίπεδο;**

1) Μπορείτε να απευθυνθείτε στο εθνικό Σημείο επαφής, εάν συναντήσετε δυσκολίες στο πλαίσιο της διαδικασίας αναγνώρισης των επαγγελματικών σας προσόντων.

2) Μπορείτε επίσης να απευθυνθείτε στην **Υπηρεσία προσανατολισμού για τους πολίτες (CSS)**.

Αυτή η υπηρεσία απευθύνεται σε ανεξάρτητους νομικούς συμβούλους, οι οποίοι σας παρέχουν δωρεάν εξατομικευμένες συμβουλές σχετικά με τα δικαιώματά σας ως Ευρωπαίος πολίτης. Οι απαντήσεις δίνονται στη γλώσσα σας και εντός μίας εβδομάδας.

Θα βρείτε περισσότερες πληροφορίες για αυτήν την υπηρεσία στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/citizensrights/front\\_end/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/citizensrights/front_end/index_el.htm)

3) Μπορείτε επίσης να απευθυνθείτε στο δίκτυο **SOLVIT**.

Το SOLVIT είναι ένα δίκτυο επίλυσης προβλημάτων μέσω διαδικτύου: τα κράτη μέλη της ΕΕ συνεργάζονται σε αυτό το πλαίσιο για να ρυθμίσουν, κατά τρόπο πρακτικό, τα προβλήματα που ανακύπτουν από την κακή εφαρμογή της νομοθεσίας της εσωτερικής αγοράς από τις δημόσιες αρχές. Υπάρχει ένα κέντρο SOLVIT σε κάθε κράτος μέλος της ΕΕ (καθώς επίσης και στη Νορβηγία, την Ισλανδία και το Λιχτενστάιν). Αυτά τα κέντρα αποτελούν μέρος της εθνικής διοίκησης και έχουν ως αποστολή να προσφέρουν ουσιαστικές λύσεις σε πραγματικά προβλήματα μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα δέκα εβδομάδων. Οι υπηρεσίες που παρέχει το SOLVIT είναι δωρεάν. Επιστούμε, ωστόσο, την προσοχή σας στο γεγονός ότι δεν αναστέλλονται οι προθεσμίες των ενστάσεων σε εθνικό επίπεδο, εάν προσφύγετε στο SOLVIT. Από την άλλη, εάν αποφασίσετε να υποβάλλετε ένσταση σε εθνικό επίπεδο, δεν θα έχετε πλέον τη δυνατότητα να προσφύγετε στο SOLVIT.

Πληροφορίες για το SOLVIT είναι διαθέσιμες στην εξής ηλεκτρονική διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/solvit/site/index\\_el.htm](http://ec.europa.eu/solvit/site/index_el.htm)